

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2002-2003

8 OKTOBER 2002

Wetsontwerp tot wijziging van het Kieswetboek

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER DALLEMAGNE

Bijlage bij het ontwerp van wet

In de bijlage van het wetsontwerp, de Duitstalige gemeenten van de kieskantons Eupen en Sankt-Vith van het administratief arrondissement Verviers weglaten, en een nieuwe kieskring Eupen-Sankt-Vith oprichten, die de negen Duitstalige gemeenten omvat en waarvan Eupen de hoofdplaats is.

Verantwoording

De in dit wetsvoorstel voorgestelde hervorming van het Kieswetboek zou meebrengen dat de inwoners van de kieskantons Eupen en Sankt-Vith nog minder kans hebben op een gewaarborgde vertegenwoordiging in de Kamer van volksvertegenwoordigers, aangezien zij zouden worden opgenomen en « opgeslorpt » in de provincie Luik. Een dergelijke situatie is onaanvaardbaar als men weet dat de Oostkantons bijna 70 000 inwoners tellen, of 0,7 % van de Belgische bevolking. In een democratisch land dat oog heeft voor de minderheden — de ondertekening van het Kaderverdrag inzake de bescherming van nationale minderheden is daarvan het bewijs — kan moeilijk worden aanvaard dat de burgers die tot een minderheid behoren in het Parlement worden vertegenwoordigd door mensen die hun taal spreken noch begrijpen.

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft onlangs een resolutie inzake de hervorming van de politieke instellingen gericht aan de federale regering en het federaal Parlement; in die

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-1281 - 2000/2001:

Nr. 1: Wetsontwerp geëvoceerd door de Senaat.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

8 OCTOBRE 2002

Projet de loi modifiant le Code électoral

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. DALLEMAGNE

Annexe au projet de loi

À l'annexe au projet de loi, retirer les communes de langue allemande composant les cantons électoraux de Eupen et Saint-Vith de l'arrondissement de Verviers et créer une nouvelle circonscription dénommée Eupen-Saint-Vith qui comprend les 9 communes de langue allemande, dont le chef-lieu est Eupen.

Justification

La réforme électorale qui fait l'objet de la présente proposition réduit encore la probabilité des habitants des cantons électoraux d'Eupen et de Saint-Vith d'avoir une représentation garantie à la Chambre des représentants puisqu'elle intègre et « noie » ceux-ci dans la province de Liège. Cette situation est inadmissible quand on sait que les cantons de l'Est totalisent près de 70 000 habitants — soit ils représentent 0,7 % de la population belge —. Dans un pays démocratique respectueux des minorités comme en atteste la signature de la Convention cadre de protection des minorités, il est difficilement admissible que des citoyens appartenant à une minorité soient représentés au Parlement par des personnes qui ne comprennent ou ne parlent leur langue.

Dans sa récente résolution adressée au gouvernement fédéral et au Parlement fédéral relative à la réforme des institutions politiques, le Conseil de la Communauté germanophone demande

Voir:

Documents du Sénat:

2-1281 - 2000/2001:

N° 1: Projet de loi évoqué par le Sénat.

tekst wordt in het bijzonder gevraagd dat bij wet of krachtens de Grondwet een vertegenwoordiging van de Duitstalige bevolking in de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt gewaarborgd, gelet op de regeling inzake evenredige vertegenwoordiging. Bovendien memoreert de Raad dat het Duitse taalgebied reeds een kieskring vormt voor de verkiezing van het Europees Parlement en van de provincieraad.

Dit amendement strekt tot oprichting van een twaalfde kieskring, Eupen-Sankt-Vith genaamd, met als hoofdplaats Eupen, de administratieve «hoofdstad» van de Oostkantons. Met die kieskring zouden de Duitstaligen vertegenwoordigd kunnen zijn in de Kamer van volksvertegenwoordigers, overeenkomstig artikel 63, § 3, van de Grondwet. De paragraaf bepaalt het volgende: «De indeling van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers over de kieskringen wordt door de Koning bepaald in verhouding tot de bevolking.»

Nr. 2 VAN DE HEER DALLEMAGNE

Bijlage bij het ontwerp van wet

In de bij het wetsvoorstel gevoegde bijlage, Henegouwen in twee kieskringen, genaamd West-Henegouwen en Oost-Henegouwen, opsplitsen en verder de kieskantons Edingen en Lessen lichten uit het arrondissement Zinnik, dat in de kieskring Oost-Henegouwen opgenomen is. In de nieuw opgerichte kieskring «West-Henegouwen» — die de arrondissementen Doornik, Aat, Moeskroen omvat — de kieskantons Edingen en Lessen opnemen.

Verantwoording

Dit amendement strekt ertoe Henegouwen in twee homogene kieskringen op te splitsen en aldus te voorkomen dat het tot één enkele «monster»-kieskring komt, waarin een onvoldoende sterke persoonlijke band tussen de mensen onderling, of tussen de mensen en de gekozenen bestaat.

Zo wordt voorgesteld om voor de arrondissementen Doornik, Aat, Moeskroen een nieuwe kieskring op te richten — die verschilt van de kieskring Oost-Henegouwen, waartoe de arrondissementen Bergen en Charleroi behoren — waarin tevens de gemeenten Lessen, Silly en Edingen worden opgenomen.

Dankzij die — tevens door tal van leden van de meerderheid gewenste — regeling staat de burger dichter bij de gekozenen en ontstaan twee kieskringen die elk logisch aansluiten bij een territoriale, economische en sociale realiteit. Het is immers belangrijk een betekenisvolle vertegenwoordiging te behouden voor de gemeenten die tot West-Henegouwen behoren. Men behoort namelijk te voorkomen dat ze zouden wegdeemsteren in een groter geheel dat wordt beheerst door de arrondissementen Bergen en Charleroi, met een hoger bevolkingsaantal en die «populairdere» prominente politici tellen.

notamment qu'une représentation de la population de langue allemande soit garantie par la loi ou la Constitution au niveau de la Chambre des représentants et ce en tenant compte du système de représentation proportionnelle. Par ailleurs, il rappelle que la région de langue allemande forme déjà une circonscription électorale pour l'élection du Parlement européen ainsi que pour l'élection du conseil provincial.

Le présent amendement a pour objet de créer une douzième circonscription dénommée Eupen-Saint-Vith dont le chef-lieu serait la « capitale » administrative des cantons de l'Est soit Eupen et qui permettrait aux germanophones d'être représentés à la Chambre des représentants conformément à l'article 63, § 3, de la Constitution qui stipule que « La répartition des membres de la Chambre des représentants entre les circonscriptions électorales est mise en rapport avec la population par le Roi. »

N° 2 DE M. DALLEMAGNE

Annexe au projet de loi

À l'annexe au projet de loi, scinder d'une part le Hainaut en deux circonscriptions dénommées Hainaut occidental et Hainaut oriental et retirer d'autre part les cantons électoraux d'Enghien et de Lessines de l'arrondissement de Soignies inclus dans la circonscription du Hainaut oriental, créer une nouvelle circonscription dénommée « Hainaut occidental » qui comprend les arrondissements de Tournai, Ath, Mouscron et rattacher les cantons électoraux d'Enghien et de Lessines à cette nouvelle circonscription.

Justification

Cet amendement vise à scinder le Hainaut en deux circonscriptions homogènes et à éviter ainsi d'avoir une circonscription «mammouth» unique sans lien suffisant de proximité entre les personnes, ni entre les personnes et les élus.

Il est ainsi proposé de créer une nouvelle circonscription — différente du Hainaut oriental qui comprend les arrondissements de Mons et Charleroi — pour les arrondissements de Tournai, Ath, Mouscron avec en plus les communes de Lessines, Silly et Enghien.

Ce système souhaité aussi par plusieurs membres de la majorité permettrait de rapprocher l' élu du citoyen et d'avoir deux circonscriptions qui répondent, chacune, à une logique tant territoriale, qu'économique et sociologique. En effet, il importe de conserver une représentation significative pour les communes composant le Hainaut occidental et il faut s'assurer que celles-ci ne soient pas noyées dans un ensemble dominé par les arrondissements de Mons et Charleroi, dont la population est démographiquement plus importante et dont les personnalités politiques sont plus «populaires».

Georges DALLEMAGNE.

Nr. 3 VAN DE HEER VERREYCKEN

Bijlage bij het ontwerp van wet

De bijlage bij het wetsontwerp wijzigen als volgt :

«1^o De voorgestelde kieskringen, waarvan de benaming weergegeven wordt in de eerste kolom van de tabel, worden, met uitzondering van de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven, alfabetisch gegroepeerd volgens het taalgebied waarin de gemeenten gelegen zijn die blijken de laatste kolom van de tabel behoren tot de desbetreffende kieskring. De kieskringen die zijn gelegen in het Nederlandse en het Franse taalgebied worden respectievelijk voorafgegaan door de hoofding «Nederlandstalige kieskringen» en «Franstalige kieskringen»;

2^o De kieskantons Sankt-Vith en Eupen worden van het administratief arrondissement Verviers en dus van de voorgestelde kieskring Luik afgesplitst en vormen samen de kieskring Deutchostbelgien die in de tabel voorafgegaan wordt door de hoofding «Duitstalige kieskring»;

3^o De hoofdingen «Nederlandstalige kieskringen», «Franstalige kieskringen» en «Duitstalige kieskring» worden met de bijbehorende rijen en kolommen alfabetisch gerangschikt;

4^o De gemeenten van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad vormen enerzijds samen met de gemeenten van de administratieve arrondissementen Halle-Vilvoorde en Leuven de kieskring Brussel-Vlaams-Brabant, die alfabetisch opgenomen wordt tussen de kieskringen die ressorteren onder de hoofding «Nederlandstalige kieskringen», en vormen anderzijds op zichzelf de kieskring Franstalig Brussel, die alfabetisch opgenomen wordt tussen de kieskringen die ressorteren onder de hoofding «Franstalige kieskringen».

Verantwoording

De huidige kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde is een anachronisme, omdat hij helemaal niet is mee geëvolueerd met de staatsvorming. Ze staat zowel haaks op de indeling van de taalgebieden als op die van gewesten en provincies. De reden waarom de kieskring werd gehandhaafd, heeft uitsluitend te maken met de blijvende betrachting van de Franstalige politici om stukken van Halle-Vilvoorde (in de eerste plaats de faciliteitengemeenten) bij Brussel aan te hechten. Door de unitaire kieskring te handhaven, behouden de Brusselse politici hun directe invloed in Vlaams-Brabant en kunnen ze stokebrand blijven spelen. Zij hebben er ook alle belang bij dat de Franstaligen in de Gordel zich niet aanpassen en dat de verfransing van Halle-Vilvoorde blijft toenemen.

N° 3 DE M. VERREYCKEN

Annexe au projet de loi

Dans l'annexe au projet de loi, apporter les modifications suivantes :

«1^o Les circonscriptions électorales proposées, dont la dénomination figure dans la première colonne du tableau, sont, à l'exception des circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de Louvain, regroupées alphabétiquement en fonction de la région linguistique dans laquelle sont situées les communes qui, selon la dernière colonne du tableau, appartiennent à la circonscription électorale concernée. Les circonscriptions électorales qui sont situées dans la région de langue française et dans la région de langue néerlandaise sont précédées respectivement par le titre «Circonscriptions électorales de langue française» et par le titre «Circonscriptions électorales de langue néerlandaise»;

2^o Les cantons électoraux de Saint-Vith et d'Eupen sont distraits de l'arrondissement administratif de Verviers et, par conséquent, de la circonscription électorale proposée de Liège et constituent ensemble la circonscription électorale «Deutchostbelgien» qui, dans le tableau, est précédée par le titre «Circonscription électorale de langue allemande»;

3^o Les titres «Circonscriptions électorales de langue française», «Circonscriptions électorales de langue néerlandaise» et «Circonscription électorale de langue allemande» sont classés alphabétiquement avec les rangées et colonnes correspondantes;

4^o Les communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale forment, d'une part, avec les communes des arrondissements administratifs de Hal-Vilvorde et de Louvain, la circonscription électorale de Bruxelles-Brabant flamand, qui est reprise alphabétiquement parmi les circonscriptions électorales figurant sous le titre «Circonscriptions électorales de langue néerlandaise», et, d'autre part, seules, l'arrondissement électoral de langue française de Bruxelles, qui est repris alphabétiquement parmi les circonscriptions électorales figurant sous le titre «Circonscriptions électorales de langue française».

Justification

L'actuelle circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde est un anachronisme, parce qu'elle n'a pas du tout suivi l'évolution de la réforme de l'État. Elle est en porte-à-faux, tant avec la division en régions linguistiques qu'avec la division en régions et provinces. Le maintien de cette circonscription électorale procède uniquement de la volonté obstinée des hommes politiques francophones de rattacher des parties de Hal-Vilvorde (et, en premier lieu, les communes à facilités) à Bruxelles. En maintenant la circonscription unitaire, les hommes politiques bruxellois conservent leur influence directe en Brabant flamand et peuvent ainsi continuer à jouer les agitateurs. Ils ont aussi tout intérêt à ce que les franco-phones habitant dans les communes du «Gordel» ne s'adaptent

Dit is de belangrijkste reden waarom de Vlaamse Beweging al decennialang de splitsing van het kiesarrondissement eist.

Het is volstrekt onlogisch dat men van de drastische hertekeuring (provincialisering) van de kieskringen voor de verkiezing van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers geen gebruik heeft gemaakt om dit anachronisme uit de wereld te helpen. Onderhavig amendement strekt er niet toe om een provinciale kieskring Vlaams-Brabant tot stand te brengen, wat een verticale splitsing van het bestaande kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde zou veronderstellen, maar opteert voor een horizontale splitsing ervan, zodat er een band blijft bestaan tussen Brussel enerzijds en het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde (en bij uitbreiding geheel Vlaams-Brabant) anderzijds, in die zin dat de Brusselse kiezers nog steeds kunnen stemmen voor kandidaten uit Vlaams-Brabant. De Franstalige lijsten die in Brussel worden ingediend (Franstalige kieskring «Franstalig Brussel»), zouden echter slechts stemmen kunnen behalen bij de inwoners van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad en niet langer kunnen ronselen in Vlaams-Brabant.

Tegelijk wordt van dit amendement gebruik gemaakt om de kieskantons Eupen en Sankt-Vith af te splitsen van het administratieve arrondissement Verviers en dus van de kieskring Luik en deze kieskantons vervolgens samen te voegen tot de nieuwe kieskring «Deutschostbelgien», teneinde de Duitstaligen in de gelegenheid te stellen rechtstreeks hun vertegenwoordiging in de Kamer van volksvertegenwoordigers te verzekeren.

Nr. 4 VAN DE HEER VERREYCKEN

Art. 4

In het voorgestelde artikel 115 van het Kieswetboek, het zesde en het zevende lid doen vervallen en het tweede, derde, vierde en vijfde lid vervangen als volgt :

«In het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad worden voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers de Nederlandstalige kandidaten en de Franstalige kandidaten op afzonderlijke lijsten voorgedragen.

De lijsten van de Nederlandstalige kandidaten die voorgedragen worden in dit arrondissement zijn gelijk aan de kandidatenlijsten die voorgedragen worden in administratieve arrondissementen Leuven en Halle-Vilvoorde.

De voordrachtsakten van deze kandidaten, zoals bepaald in het vorige lid, moeten neergelegd worden in de handen van de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Vlaams-Brabant.

De kandidaten die op een lijst staan die wordt neergelegd in de handen van de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Vlaams-Brabant moeten in de akte van bewilliging van hun kandidaatstellingen verklaren dat zij Nederlandstalig zijn.»

Verantwoording

Dit amendement hangt samen met een ander amendement van dezelfde indieners dat ertoe strekt de unitaire kieskring Brussel-

pas et à ce que la francisation de Hal-Vilvorde se poursuive. C'est la principale raison pour laquelle le Mouvement flamand exige, depuis déjà de nombreuses décennies, la scission de l'arrondissement électoral.

Il est parfaitement illogique que l'on ne profite pas de la refonte totale des circonscriptions électorales (principe de la provincialisation) pour l'élection des membres de la Chambre des représentants pour mettre fin à cet anachronisme. Le présent amendement ne tend pas à créer une circonscription électorale provinciale de l'actuel arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde, mais opte pour une scission horizontale de celle-ci, de sorte qu'il subsiste un lien entre Bruxelles, d'une part, et l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde (et, par extension, l'ensemble du Brabant flamand), d'autre part, en ce sens que les électeurs bruxellois peuvent toujours voter pour des candidats du Brabant flamand. Les listes francophones qui ont été déposées à Bruxelles (circonscription francophone «Bruxelles francophone») ne pourraient cependant obtenir des voix qu'auprès des habitants de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et ne pourraient plus recruter des électeurs en Brabant flamand.

Nous profitons par ailleurs du présent amendement pour disjoindre les cantons électoraux d'Eupen et de Saint-Vith de l'arrondissement administratif de Verviers et, donc, de la circonscription électorale de Liège, pour les regrouper en une nouvelle circonscription électorale «Deutschostbelgien», afin de permettre aux germanophones d'élire directement leurs représentants à la Chambre des représentants.

N° 4 DE M. VERREYCKEN

Art. 4

Dans l'article 115 proposé du Code électoral, supprimer les alinéas 6 et 7 et remplacer les alinéas 2, 3, 4 et 5 par les alinéas suivants :

«Dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, les candidats d'expression française et les candidats d'expression néerlandaise sont, pour l'élection de la Chambre des représentants, présentés sur des listes séparées.

Les listes de candidats d'expression néerlandaise présentées dans cet arrondissement sont communes aux listes de candidats présentées dans les arrondissements administratifs de Louvain et de Hal-Vilvorde.

Les actes de présentation des candidats visés à l'alinéa précédent sont déposés entre les mains du président du bureau principal de la circonscription électorale de Bruxelles-Brabant flamand.

Les candidats figurant sur une liste déposée entre les mains du président du bureau principal de la circonscription électorale de Bruxelles-Brabant flamand doivent certifier, dans l'acte de d'acceptation de leurs candidatures, qu'ils sont d'expression néerlandaise.»

Justification

Le présent amendement forme un tout avec un autre amendement des mêmes auteurs, qui vise à scinder la circonscription élec-

Halle-Vilvoorde derwijze te splitsen dat er een band blijft bestaan tussen Brussel enerzijds en het administratieve arrondissement Halle-Vilvoorde (en bij uitbreiding geheel Vlaams-Brabant) anderzijds, waardoor de Brusselse kiezers nog steeds kunnen stemmen voor kandidaten uit Vlaams-Brabant. De Franstalige lijsten die in Brussel worden ingediend (Franstalige kieskring «Franstalig Brussel»), zouden echter slechts stemmen kunnen behalen bij de inwoners van het administratieve arrondissement Brussel-Hoofdstad en niet langer kunnen ronselen in Vlaams-Brabant.

Nr. 5 VAN DE HEER VERREYCKEN

Art. 5

De tweede zin van het voorgestelde vijfde lid van de vijfde paragraaf van artikel 116 van hetzelfde Wetboek vervangen als volgt:

«Evenwel wordt het maximum aantal kandidaten dat toegestaan wordt op een lijst die voorgedragen wordt in de kieskring Leuven en die gelijk is aan een lijst die voorgedragen wordt in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde bepaald door het optellen van het aantal te begeven zetels in elk van beide kieskringen.»

Verantwoording

Het is onaanvaardbaar en verstoken van elke logica dat de Franstaligen in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde 29 kandidaten in stelling mogen brengen, terwijl er in deze kieskring slechts 22 zetels te begeven zijn. Wat de Nederlandstalige lijsten in Brussel-Halle-Vilvoorde betreft, is de bepaling van het maximum aantal kandidaten door het aantal te begeven zetels in de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven samen te stellen, wel logisch, aangezien deze lijsten identiek zijn aan de lijsten die in de kieskring Leuven worden ingediend en er in de laatstgenoemde kieskring 7 zetels te begeven zijn. Voor de 22 plaatsen van Brussel-Halle-Vilvoorde mogen de Franstaligen als gevolg van het amendement van de heer Coveliers 7 kandidaten en 4 opvolgers teveel naar voren schuiven, zodat Vlamingen en Franstaligen met ongelijke wapens naar de kiezer trekken. In totaal zullen de Franstaligen immers 45 kandidaten (kandidaat-titularissen en kandidaat-opvolgers) hebben uit Brussel-Halle-Vilvoorde en de Vlamingen slechts 34.

Nr. 6 VAN DE HEER VERREYCKEN

Art. 6

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 6. — Artikel 132 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de gewone wet van 16 juli 1993, wordt opgeheven.»

Verantwoording

Artikel 132 van het Kieswetboek heeft betrekking op de mogelijkheid van de verbinding tussen lijsten die voorgedragen worden in kieskringen die tot dezelfde provincie behoren en — als uitzon-

torale unitaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde de manière à ce qu'il subsiste un lien entre Bruxelles et l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde (et, par extension, avec l'ensemble du Brabant-flamand), de sorte que les électeurs bruxellois puissent toujours voter pour des candidats du Brabant flamand. Les listes francophones déposées à Bruxelles (circonscription électorale francophone de «Bruxelles francophone») ne pourraient toutefois obtenir des voix que des habitants de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et ne pourraient plus faire du racolage dans le Brabant flamand.

N° 5 DE M. VERREYCKEN

Art. 5

Remplacer la deuxième phrase du § 5, alinéa 5, proposé, de l'article 116, du même Code, par la disposition suivante:

«Toutefois, le nombre maximum de candidats admis à figurer sur une liste qui est présentée dans la circonscription électorale de Louvain et qui est commune à une liste présentée dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde se détermine en additionnant le nombre de sièges à attribuer dans chacune de ces deux circonscriptions.»

Justification

Il est inacceptable et déplorable de toute logique que les francophones de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde puissent élire 29 candidats, alors que dans cette circonscription, seuls 22 sièges sont à attribuer. En ce qui concerne les listes néerlandophones de Bruxelles-Hal-Vilvorde, la détermination du nombre maximum de candidats par l'addition du nombre de sièges à attribuer dans les circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de Louvain est toutefois logique, étant donné que ces listes sont identiques aux listes qui sont présentées dans la circonscription électorale de Louvain et que, dans cette dernière circonscription, il y a 7 sièges à attribuer. L'amendement de M. Coveliers a pour conséquence que les francophones peuvent proposer, pour les 22 sièges de Bruxelles-Hal-Vilvorde, 7 candidats et 4 suppléants en trop, en sorte que Flamands et francophones ne représentent pas leurs électeurs de manière égale. Au total, les francophones auront en effet 45 candidats (titulaires et suppléants) dans la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde et les Flamands seulement 34.

N° 6 DE M. VERREYCKEN

Art. 6

Remplacer cet article par la disposition suivante:

«Art. 6. — L'article 132 du même Code, remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993, est abrogé.»

Justification

L'article 132 du Code électoral porte sur la possibilité de grouper des listes présentées dans des circonscriptions électorales différentes de la même province et, ce qui constitue une exception à

dering hierop — tussen lijsten die voorgedragen worden in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde enerzijds en, naar gelang van het geval, de kieskring Leuven of de kieskring Waals-Brabant anderzijds. Gezien de provincialisering van de kieskringen is deze regeling zonder voorwerp geworden. Artikel 6 van het wetsvoorstel laat het eerste lid van artikel 132 van het Kieswetboek ongewijzigd zodat het voorgestelde tweede lid, zoals de Raad van State in zijn advies met betrekking tot het oorspronkelijke wetsvoorstel opmerkte, met dat eerste lid in tegenspraak is, aangezien het stelt dat lijstenverbindingen uitsluitend mogen plaatsvinden tussen lijsten van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en die van de kieskring Waals-Brabant de Raad van State wijst er verder op dat er geen enkele verantwoording gegeven wordt voor het verschil in behandeling dat erin bestaat de regeling van apparentering te behouden in één enkel geval, *in casu* dat van een verbinding van lijsten van Franstalige kandidaten van Brussel-Halle-Vilvoorde met de lijsten van de kieskring Waals-Brabant. Het ware dan ook logischer artikel 132 van het Kieswetboek in zijn geheel op te heffen.

Nr. 7 VAN DE HEER VERREYCKEN

Art. 11

De laatste zin van het voorgestelde artikel 168bis vervangen als volgt:

« *Bij gelijkheid van breuk, wordt de resterende zetel toegekend aan de lijstengroep die door het lot wordt aangeduid.* »

Verantwoording

Met de huidige regeling gaat de zetel in deze situatie automatisch naar de Franstalige lijstengroep. Daar bestaat geen enkele grond voor. Dit is gewoon pure willekeur. Daarom is het beter het lot te laten beslissen.

Wim VERREYCKEN.

Nr. 8 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 2

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De inrichting van provinciale kieskringen, zoals die wordt doorgevoerd door de voorgestelde tabel, is nefast voor de democratische communicatie tussen burger en verkozenen. Zij leidt tot een ont-democratisering van de politiek en tot een verstrakking van de controle over het lokale en regionale politieke leven door de centrale partij-apparaten.

Nr. 9 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Subsidiair amendement op amendement nr. 8)

Art. 2

A. In het voorgestelde artikel, de woorden « één of meer administratieve arrondissementen » vervangen door de woorden « een of meer kantons ».

cette règle, sur la possibilité de grouper des listes présentées dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, d'une part, et des listes présentées, selon le cas, dans la circonscription électorale de Louvain ou dans la circonscription électorale du Brabant wallon. Or, compte tenu de la création de circonscriptions électorales provinciales, ces dispositions sont devenues sans objet. Dès lors que l'article 6 de la proposition de loi ne modifie pas l'alinéa 1^{er} de l'article 132 du Code électoral, l'alinéa 2 proposé est, comme l'a fait observer le Conseil d'État dans l'avis qu'il a rendu au sujet de la proposition de loi initiale, en contradiction avec l'alinéa 1^{er} précité, et ce, parce qu'il prévoit que le groupement de listes ne peut avoir lieu qu'entre des listes de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et celles de la circonscription électorale du Brabant wallon. Le Conseil d'État a également fait observer qu'aucune justification n'était donnée pour expliquer la différence de traitement qui consiste à maintenir ce système d'apparement dans une seule hypothèse, en l'occurrence celle du groupement de listes de candidats d'expression française de Bruxelles-Hal-Vilvorde avec les listes de la circonscription électorale du Brabant wallon. Par conséquent, il serait plus logique d'abroger tout l'article 132 du Code électoral.

N^o 7 DE M. VERREYCKEN

Art. 11

Dans l'article 168bis proposé, remplacer la dernière phrase par ce qui suit :

« *En cas d'égalité de fraction, le siège restant est conféré au groupe de listes désigné par le sort.* »

Justification

Conformément à la disposition actuelle, dans pareille situation, le siège est automatiquement conféré au groupe de listes francophones. Cela ne se justifie absolument pas. C'est purement arbitraire. En l'occurrence, il est dès lors préférable s'en remettre au sort.

N^o 8 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 2

Supprimer cet article.

Justification

La création de circonscriptions électorales provinciales, telle qu'elle est réalisée en vertu du tableau proposé, est préjudiciable au dialogue démocratique entre le citoyen et l'élu. Elle entraîne une érosion du caractère démocratique de la politique et un renforcement du contrôle de la vie politique aux niveaux local et régional par les appareils centraux de parti.

N^o 9 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Amendement subsidiaire à l'amendement n^o 8)

Art. 2

A. À l'article proposé, remplacer les mots « d'un ou de plusieurs arrondissements administratifs » par les mots « d'un ou plusieurs cantons ».

B. Het voorgestelde artikel aanvullen als volgt :

« *Indien een gemeente een aantal inwoners heeft, dat de splitsing van deze gemeente in meerdere electorale kantons verantwoordt, kan de Koning deze splitsing bij in Ministerraad overlegd besluit doorvoeren.* »

Verantwoording

Om conform te zijn met de doelstellingen van dit ontwerp, namelijk de politiek dichter bij de mensen te brengen, verdient het aanbeveling de kieskringen niet groter, maar net kleiner te maken. Dit kan de herkenbaarheid en de aanspreekbaarheid van de politici enkel vergroten en zal daarenboven en psychologische en financiële drempels om een parlementair mandaat te verwerven, verkleinen.

Als basiseenheid voor de indeling van de kieskringen, is het kanton dan ook een meer aangewezen eenheid dan het administratieve arrondissement. De mogelijkheid meerdere kantons tot een kieskring te verbinden blijft haar zin behouden, om tegemoet te komen aan het vereiste om conform artikel 62, tweede lid van de Grondwet, de Kamer van volksvertegenwoordigers te kiezen op basis van het stelsel van de evenredige vertegenwoordiging. Hiertoe verdient het ook aanbeveling de mogelijkheid te laten bestaan grote steden op te splitsen in meerdere electorale kantons.

Nr. 10 VAN DE HEER VANDENBERGHE

(Tweede subsidiair amendement op amendement nr. 8)

Art. 2

Het voorgestelde artikel vervangen als volgt :

« *Art. 2. — § 1. Artikel 87 van het Kieswetboek wordt aangevuld met de volgende bepaling :*

« *Een uitzondering vormt het Duitse taalgebied, dat een eigen kieskring vormt.* »

§ 2. *De tabel, die overeenkomstig ditzelfde artikel, gevoegd is bij dit Wetboek, wordt, wat betreft de provincie Luik, gewijzigd als volgt : »*

Verantwoording

Dit amendement komt tegemoet aan de unanieme vraag van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap voor een gewaarborgde vertegenwoordiging van de Duitstaligen in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Met dit amendement wordt immers een afzonderlijke kieskring voor het Duitstalig gebied voor de verkiezingen van de Kamer opgericht. Weliswaar is er in deze kieskring op basis van de huidige bevolkingscijfers slechts één zetel te begeven en zou men kunnen stellen, zoals de Raad van State in het verleden in zijn adviezen heeft gedaan, dat in dit geval het beginsel van de evenredige vertegenwoordiging niet wordt gerespecteerd. Het is echter nu al zo dat voor de verkiezingen van het Europees Parlement in het Duitstalige kiescollege eveneens slechts één zetel te begeven is, hoewel deze verkiezingen eveneens op basis van de evenredige vertegenwoordiging worden georganiseerd.

Niettemin lijkt het de indieners aangewezen om bij een volgende grondwetsherziening de gewaarborgde vertegenwoor-

B. Compléter l'article proposé comme suit :

« *Si une commune compte un nombre d'habitants qui justifie sa division en plusieurs cantons électoraux, le Roi peut procéder à cette division par arrêté délibéré en Conseil des ministres.* »

Justification

Pour se conformer aux objectifs du projet à l'examen, qui consistent à rapprocher la politique des citoyens, il serait judicieux de ne pas agrandir les circonscriptions électorales, mais au contraire de réduire leur taille. Cela ne peut que faciliter l'identification et la disponibilité des politiques et abaissera en outre les seuils psychologique et financier liés à l'obtention d'un mandat parlementaire.

Le canton est dès lors une unité de base plus appropriée que l'arrondissement administratif pour la division des circonscriptions. La possibilité d'unir plusieurs cantons pour former une circonscription électorale garde son sens pour tenir compte de la condition prévue par l'article 62, alinéa 2, de la Constitution, selon laquelle l'élection de la Chambre des représentants a lieu sur la base du système de représentation proportionnelle. À cet effet, il serait aussi opportun de conserver la possibilité de diviser les grandes villes en plusieurs cantons électoraux.

N° 10 DE M. VANDENBERGHE

(Deuxième amendement subsidiaire à l'amendement n° 8)

Art. 2

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« *Art. 2. — § 1^{er}. L'article 87 est complété par la disposition suivante :*

« *La région de langue allemande, qui forme une circonscription électorale distincte, constitue une exception.* »

§ 2. *Le tableau annexé au présent Code, conformément à ce même article, est remplacé, en ce qui concerne la province de Liège, par le tableau suivant : »*

Justification

Le présent amendement répond à la demande unanime du Conseil de la Communauté germanophone de disposer d'une représentation garantie des citoyens de langue allemande à la Chambre des représentants. Cet amendement crée en effet une circonscription électorale distincte pour la région de langue allemande pour l'élection de la Chambre. Certes, sur la base des chiffres actuels de la population, il n'y a qu'un seul siège à pourvoir dans cette circonscription électorale et l'on pourrait considérer, comme l'a fait, par le passé, le Conseil d'État dans ses avis, que le principe de la représentation proportionnelle n'est, dans ce cas, pas respecté. On observera toutefois qu'il n'y a également, à l'heure actuelle, qu'un seul siège à pourvoir pour l'élection du Parlement européen dans le collège électoral de langue allemande, alors que ce scrutin est, lui aussi, organisé sur la base de la représentation proportionnelle.

Les auteurs estiment cependant qu'il serait judicieux d'inscrire la représentation garantie des citoyens de langue allemande pour

diging van de Duitstaligen voor de verkiezingen van de Kamer in de grondwet op te nemen. Op deze wijze wordt deze gewaarborgde vertegenwoordiging grondwettelijk verankerd. Gezien het politiek akkoord van 26 april 2002 voorziet in een verhoging van het aantal Kamerleden van 150 tot 200 is het aangewezen om voor de afzonderlijke kieskring van het Duitstalig gebied te bepalen dat er in deze kieskring twee zetels te begeben zijn. Op deze wijze vallen de eventuele bezwaren tegen het niet respecteren van de evenredige vertegenwoordiging in de afzonderlijke kieskring van het Duitstalig gebied weg.

Nr. 11 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 2

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De vergroting van de bestaande kieskringen tot provinciale kieskringen, met uitzondering van de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde, Leuven en Nijvel of Waals-Brabant is geenszins verantwoord om de volgende redenen:

— Het is politiek onfatsoenlijk om op minder dan een jaar voor de volgende federale verkiezingen de kieskringen nog te wijzen. Een wijziging van de spelregels bij verkiezingen op een jaar of minder voor de verkiezingsdatum versterkt de indruk dat de zogenaamde hervormingen veel meer te maken hebben met partijpolitieke berekeningen en de loopbaanplanning van een aantal politici dan met de bekommernis een rechtvaardig en doorzichtig kiesstelsel te hebben. Als er één gegeven in het politieke leven boven alle verdenking en discussie dient te staan, is het de organisatie van verkiezingen.

— De provinciale kiesomschrijvingen vergroten de afstand tussen kiezers en politici en verkleinen die niet zoals de indianen van het voorstel beweren. Terwijl in andere landen initiatieven worden genomen om de afstand tussen politici en kiezers kleiner te maken, willen de initiatiefnemers van het voorstel merkwaardig genoeg het tegenovergestelde bereiken. De hiernavolgende tabel illustreert de omvang in aantal kiezers (cijfers van 1999) en aantal inwoners (cijfers van 2001) van de nieuwe provinciale kieskringen Antwerpen, West- en Oost-Vlaanderen, Henegouwen en Luik. Voor Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven betreft het aantal kiezers en inwoners tot wie de kandidaten van de Vlaamse lijsten zich volgens het voorstel van de indianen moeten richten.

l'élection de la Chambre dans la Constitution, lors d'une prochaine révision de celle-ci. De cette manière, cette représentation garantie aurait un ancrage constitutionnel. Étant donné que l'accord politique du 26 avril 2002 prévoit une augmentation du nombre des membres de la Chambre (de 150 à 200 membres), il convient de prévoir, pour la circonscription électorale distincte de la région germanophone, que deux sièges sont à pourvoir dans cette circonscription électorale. On coupera ainsi court aux objections qui pourraient être élevées à l'encontre du non-respect de la représentation proportionnelle dans la circonscription électorale distincte de la région germanophone.

N° 11 DE M. VANDENBERGHE

Art. 2

Supprimer cet article.

Justification

L'agrandissement des circonscriptions électorales existantes, appelées à devenir des circonscriptions électorales provinciales, à l'exception des circonscriptions de Bruxelles-Hal-Vilvorde, de Louvain et de Nivelles ou du Brabant wallon, ne se justifie aucunement, et ce, pour les raisons suivantes:

— Il est indécent, sur le plan politique, d'encore modifier les circonscriptions électorales à moins d'un an des prochaines élections fédérales. Modifier les règles du jeu pour les élections à un an, au plus, de la date des élections donne en effet l'impression que les « réformes » envisagées procèdent davantage de calculs politiques que du souci de mettre en place un système électoral juste et transparent, et que ces réformes s'expliquent avant tout par le plan de carrière de certains hommes et de certaines femmes politiques. S'il y a un élément de la vie politique qui doit être au-dessus de tout soupçon, et de toute discussion, c'est bien l'organisation des élections.

— La création de circonscriptions électorales provinciales creuse le fossé qui sépare les électeurs du monde politique, et elle ne le réduit pas, contrairement à ce que prétendent les auteurs de la proposition. Tandis que des initiatives sont prises à l'étranger, pour réduire la distance entre les politiques et leurs électeurs, les initiateurs de cette proposition cherchent, assez curieusement d'ailleurs, à atteindre l'objectif inverse. Le tableau reproduit ci-dessous illustre l'importance, en nombre d'électeurs (chiffres de 1999) et en nombre d'habitants (chiffres de 2001), des nouvelles circonscriptions électorales provinciales d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale, du Hainaut et de Liège. En ce qui concerne Bruxelles-Hal-Vilvorde et Louvain, il s'agit du nombre d'électeurs et d'habitants à qui les candidats des listes flamandes devraient s'adresser, dans la logique de la proposition.

	Inwoners (2001) — <i>Habitants (2001)</i>	Kiezers (1999) — <i>Électeurs (1999)</i>
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	1 650 720	1 216 894
West-Vlaanderen. — <i>Flandre occidentale</i>	1 131 980	876 372
Oost-Vlaanderen. — <i>Flandre orientale</i>	1 365 964	1 052 578
Limburg. — <i>Limbourg</i>	798 036	566 316
Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven. — <i>Bruxelles-Hal-Vilvorde et Louvain</i>	1 994 939	1 303 579
Waals-Brabant. — <i>Brabant wallon</i>	354 207	243 580
Luik. — <i>Liège</i>	1 022 763	705 994
Henegouwen. — <i>Hainaut</i>	1 280 494	877 214
Namen. — <i>Namur</i>	447 254	324 352
Luxemburg. — <i>Luxembourg</i>	249 993	176 585

— De enorme vergroting van de kieskringen zal tevens de personalisering en de mediatisering van de politiek in de hand werken. In grote kieskringen zijn de media vrijwel het enige kanaal waarmee men de kiezers kan bereiken. Personen zullen belangrijker worden dan partijen, programma's en ideeën.

— De vergroting van de bestaande kieskringen tot provinciale kieskringen is theoretisch een neutrale operatie, maar is het de facto niet. Deze wijziging is in het voordeel van de regeringsmeerderheid, die op deze wijze haar zgn. boegbeelden maximaal kan laten renderen. De electorale context zal grondig verschillen.

— Het voorstel van de indieners heeft alleen betrekking op de kieskringen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers. Dit betekent dat er in Vlaanderen verschillende kieskringen zullen zijn voor de verkiezingen van de Kamer en het Vlaams Parlement. Het voorstel van de indieners heeft dus minder eenvormigheid in de kieswetgeving tot gevolg. Dit is in het nadeel van de kiezers.

Nr. 12 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 2

Dit artikel als volgt vervangen :

« Artikel 87 van het Kieswetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. 37. — § 1. Voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers worden 76 volksvertegenwoordigers aangeduid door het Nederlandse en het Franse kiescollege, zoals omschreven in § 2. 64 volksvertegenwoordigers worden aangeduid door de lokale kieskringen, bedoeld in § 3. 10 volksvertegenwoordigers worden aangeduid door de hoofdstedelijke kieskringen bedoeld in § 4.

§ 2. De verkiezing van de volksvertegenwoordigers, aangeduid voor het Nederlandse en het Franse kiescollege, gebeurt op basis van de volgende kieskringen :

1° de Vlaamse kieskring, die de administratieve arrondissementen omvat die tot het Vlaamse Gewest behoren, met inbegrip van het administratief arrondissement Halle-Vilvoorde;

2° de Waalse kieskring, die de administratieve arrondissementen omvat die tot het Waalse Gewest behoren;

3° de kieskring Brussel, die het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad omvat.

De personen die ingeschreven zijn op de kiezerslijst van een gemeente van de Waalse kieskring, behoren tot het Franse kiescollege en zij die ingeschreven zijn op de kiezerslijst van een gemeente van de Vlaamse kieskring, behoren tot het Nederlandse kiescollege.

— L'agrandissement considérable des circonscriptions électorales favorisera en outre la personnalisation et la médiatisation de la politique. Dans les circonscriptions électorales de grande taille, les médias constituent pratiquement le seul vecteur de communication avec les électeurs. Les personnalités auront plus d'importance que les partis, que les programmes et que les idées.

— Si l'agrandissement des circonscriptions électorales existantes, appelées à devenir des circonscriptions électorales provinciales, est une opération neutre en théorie, cet agrandissement n'est pas neutre en pratique. Cette modification profitera à la majorité gouvernementale, qui pourra exploiter au maximum la popularité de ses figures de proue. Le contexte électoral s'en verra modifié en profondeur.

— La proposition des auteurs porte uniquement sur les circonscriptions électorales prises en considération pour l'élection de la Chambre des représentants. Cela signifie qu'en Flandre, les circonscriptions électorales retenues pour l'élection de la Chambre seront différentes de celles prises en considération pour l'élection du Parlement flamand. Par conséquent, la proposition des auteurs porte atteinte à l'uniformité de la législation électorale, ce qui est préjudiciable aux électeurs.

N° 12 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 2

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« L'article 87 du Code électoral est remplacé par ce qui suit :

« Art. 37. — § 1^{er}. Pour l'élection de la Chambre des représentants, 76 représentants sont désignés par le collège électoral néerlandais et le collège électoral français, comme le prévoit le § 2. Soixante-quatre représentants sont désignés par les circonscriptions électorales locales, visées au § 3. Dix représentants sont désignés par les circonscriptions électorales de Bruxelles-Capitale, visées au § 4.

§ 2. L'élection des représentants désignés par le collège électoral néerlandais et le collège électoral français se fait sur la base des circonscriptions électorales suivantes :

1° la circonscription électorale flamande, qui comprend les arrondissements administratifs appartenant à la Région flamande, y compris l'arrondissement administratif de Hal-Vilvorde;

2° la circonscription électorale wallonne, qui comprend les arrondissements administratifs appartenant à la Région wallonne;

3° la circonscription électorale de Bruxelles, qui comprend l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Les personnes inscrites sur la liste des électeurs d'une commune de la circonscription électorale wallonne appartiennent au collège électoral français et celles qui sont inscrites sur la liste des électeurs d'une commune de la circonscription électorale flamande appartiennent au collège électoral néerlandais.

De personen die ingeschreven zijn op de kiezerslijst van een gemeente van de kieskring Brussel, behoren tot een van deze twee kiescolleges.

De kiezers die, met toepassing van artikel 89bis, is Aubel en Heuvelland stemmen, behoren respectievelijk tot het Franse en het Nederlandse kiescollege.

Op deze verkiezing zijn de artikelen 94bis en ter van dit Wetboek van overeenkomstige toepassing.

§ 3. De verkiezing van de volksvertegenwoordigers, aangeduid door de lokale kieskringen, gebeurt op basis van de afbakening bedoeld in artikel 87ter. Tot volksvertegenwoordiger voor deze kieskring wordt de kandidaat aangeduid die het grootste aantal stemmen behaalt. Bij gelijkheid van stemmen, wordt de verkozene aangeduid door lottrekking tussen de best geplaatste kandidaten,

§ 4. De verkiezing van de volksvertegenwoordigers, aangeduid door de hoofdstedelijke kieskring, gebeurt in twee kiescolleges, een Nederlands en een Frans. Het Nederlandse hoofdstedelijke kiescollege duidt twee volksvertegenwoordigers aan, het Franse hoofdstedelijke kiescollege duidt acht volksvertegenwoordigers aan. De verdeling van de zetels binnen deze kiescolleges gebeurt volgens het bepaalde in de artikelen 166 toch en met 168 van dit Wetboek.

§ 5. Elke kiezer beschikt over één stem, die helftswijze wordt uitgebracht: een halve stem wordt uitgebracht in het Nederlandse of Franse kiescollege, een halve stem wordt hetzij in een lokale kieskring, hetzij in de hoofdstedelijke kieskring uitgebracht, naargelang de woonplaats van de kiezer. »

Verantwoording

Met dit amendement willen de indieners twee doelstellingen verzoenen: enerzijds streven zij naar een zo groot mogelijke herkenbaarheid van de politiek bij de burger, anderzijds streven zij naar een zo correct mogelijke afspiegeling van de politieke gevoeligheden binnen de bevolking. Daarom werd inspiratie gezocht bij het Duitse kiesstelsel, met zijn dubbele aanduiding van kandidaten op het niveau van de deelstaat en lokale kandidaten.

Wat de deelstatelijke kandidaten betreft, kan het bestaande systeem tot verkiezing van de Senaat worden beschouwd als een aanknopingspunt. Ter zake werd dus inspiratie gezocht in het huidige artikel 87bis van het Kieswetboek.

Wat de lokale kandidaten betreft, dient een onderscheid gemaakt te worden tussen de aanduiding van de verkozenen voor eentalige gebieden enerzijds en de verkozenen van het tweetalige hoofdstedelijke gebied anderzijds.

Voor laatstgenoemde categorie wordt geopteerd voor een stelsel dat nauw verwant is met het stelsel dat vandaag wordt gebruikt voor de samenstelling van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

Les personnes qui sont inscrites sur la liste des électeurs d'une commune de la circonscription électorale de Bruxelles appartiennent à l'un de ces deux collèges électoraux.

Les électeurs qui, en application de l'article 89bis, votent à Aubel et à Heuvelland, appartiennent respectivement au collège électoral français et au collège électoral néerlandais.

Les articles 94bis et 94ter du présent Code sont applicables mutatis mutandis à cette élection.

§ 3. L'élection des représentants désignés par les circonscriptions électorales locales se fait sur la base de la division visée à l'article 87ter. Le candidat qui a obtenu le nombre le plus élevé de voix est désigné comme représentant pour cette circonscription électorale. En cas de partage des voix, l'élu est désigné par un tirage au sort entre les candidats les mieux placés, qui est effectué par le président du bureau principal de cette circonscription électorale.

§ 4. L'élection des représentants désignés par le collège électoral de Bruxelles-Capitale se fait par deux collèges électoraux, un néerlandais et un français. Le collège électoral néerlandais de Bruxelles-Capitale désigne deux représentants, le collège électoral français de Bruxelles-Capitale désigne huit représentants. La répartition des sièges à l'intérieur de ces collèges électoraux se fait en application des dispositions des articles 166 à 168 du présent Code.

§ 5. Chaque électeur dispose d'une seule voix, qui est émise par moitié: une moitié de voix est émise dans le collège électoral néerlandais ou français, et l'autre moitié est émise soit dans une circonscription électorale locale, soit dans la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale, selon le domicile de l'électeur. »

Justification

Par le présent amendement, les auteurs souhaitent concilier deux objectifs: ils souhaitent rendre la politique aussi identifiable que possible pour le citoyen et faire en sorte que les sensibilités politiques de la population soient reflétées aussi correctement que possible. C'est pourquoi ils se sont inspirés du système électoral allemand qui prévoit une double désignation de candidats, à savoir de candidats au niveau des États fédérés et de candidats locaux.

En ce qui concerne les candidats des entités fédérées, on peut considérer le système actuel d'élection du Sénat comme un point de référence. On s'est donc inspiré en la matière de l'article 87bis actuel du Code électoral.

Pour ce qui est des candidats locaux, il faut faire la distinction entre la désignation des élus des régions unilingues et celle des élus de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Concernant ces derniers, on opte pour un régime qui est très proche du système que l'on utilise actuellement pour la composition du Conseil de Bruxelles-Capitale.

Voor eerstgenoemden, worden in de voorgestelde artikelen 87bis tot en met *decies* kieskantons voorgesteld, die een evenwichtige verdeling van de lokale verkozenen mogelijk maken. Deze werkwijze moet toelaten dat in deze kringen werkelijke vertegenwoordigers van de lokale en subregionale belangen bij meerderheid worden aangeduid.

Nr. 13 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 2bis (nieuw)

Een artikel 2bis (ancien) invoegen, luidende :

«Art. 2bis. — *In het Kieswetboek wordt een artikel 87ter ingevoegd, luidende :*

«Art. 87ter. — *Voor de in artikel 87, § 3, van dit Wetboek bedoelde verkiezing, wordt de provincie Antwerpen in de volgende kieskringen ingedeeld :*

— *de kieskringen Antwerpen 1, 2 en 3, na hun indeling binnen het grondgebied van de Stad Antwerpen, bij Koninklijk Besluit, bedoeld in artikel 88, tweede lid, van dit Wetboek;*

— *de kieskring Edegem, die de gemeente Aartselaar, Boom, Edegem, Hemiksem, Hove, Kontich, Lint, Niel, Rumst, Schelle en Zwijndrecht omvat;*

— *de kieskring Schoten, die de gemeenten Boechout, Borsbeek, Mortsel, Ranst, Schoten, Wijnegem en Wommelgem omvat;*

— *de kieskring Brasschaat, die de gemeenten Brasschaat, Essen, Kalmthout, Kapellen, en Stabroek omvat;*

— *de kieskring Brecht, die de gemeenten Brecht, Malle, Schilde, Wuustwezel, Zandhoven en Zoersel omvat;*

— *de kieskring Mechelen, die de gemeenten Bornem, Mechelen, Puurs, Sint-Amands, Sint-Katelijne-Waver en Willebroek omvat;*

— *de kieskring Heist-op-den-Berg, die de gemeenten Berlaar, Bonheiden, Duffel, Heist-op-den-Berg, Lier, Nijlen en Putte omvat;*

— *de kieskring Turnhout, die de gemeente Arendonk, Baarle-Hertog, Beerse, Hoogstraten, Merksplas, Oud-Turnhout, Ravels, Retie, Rijkevorsel en Turnhout omvat;*

— *de kieskring Geel, die de gemeenten Balen, Dessel, Geel, Kasterlee, Meerhout, Mol en Vosselaar omvat;*

— *de kieskring Herentals, die de gemeenten Grobbendonk, Herentals, Herenthout, Herselt, Hulshout, Laakdal, Lille, Olen, Vorselaar en Westerlo omvat. »*

Verantwoording

Deze bepaling heeft tot doel de provincie Antwerpen in te delen in kiesdistricten die de verkiezing van een lokaal kamerlid moge-

Pour les premiers, on prévoit de créer des cantons électoraux dans le cadre des articles 87bis à 87decies proposés, qui permettraient d'assurer une répartition équilibrée des élus locaux. Grâce à cela, on devrait vraiment pouvoir désigner à la majorité, dans ces circonscriptions, les véritables représentants des intérêts locaux et sousrégionaux.

N° 13 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 2bis (nouveau)

Insérer un article 2bis (nouveau), libellé comme suit :

«Art. 2bis. — *Il est inséré dans le Code électoral un article 87ter, rédigé comme suit :*

«Art. 87ter. — *Pour l'élection visée à l'article 87, § 3, du présent Code, la province d'Anvers est divisée en circonscriptions électorales, qui sont les suivantes :*

— *les circonscriptions électorales d'Anvers 1, 2 et 3, après délimitation de celles-ci sur le territoire de la ville d'Anvers par la voie d'un arrêté royal visé à l'article 88, alinéa 2, du présent Code;*

— *l'arrondissement électoral d'Edegem, qui comprend les communes d'Aartselaar, Boom, Edegem, Hemiksem, Hove, Kontich, Lint, Niel, Rumst, Schelle et Zwijndrecht;*

— *la circonscription électorale de Schoten, qui comprend les communes de Boechout, Borsbeek, Mortsel, Ranst, Schoten, Wijnegem et Wommelgem;*

— *la circonscription électorale de Brasschaat, qui comprend les communes de Brasschaat, Essen, Kalmthout, Kapellen et Stabroek;*

— *la circonscription électorale de Brecht, qui comprend les communes de Brecht, Malle, Schilde, Wuustwezel, Zandhoven et Zoersel;*

— *la circonscription électorale de Malines, qui comprend les communes de Bornem, Malines, Puurs, Sint-Amands, Sint-Katelijne-Waver et Willebroek;*

— *la circonscription électorale de Heist-op-den-Berg, qui comprend les communes de Berlaar, Bonheiden, Duffel, Heist-op-den-Berg, Lierre, Nijlen et Putte;*

— *la circonscription électorale de Turnhout, qui comprend les communes d'Arendonk, Baarle-Duc, Beerse, Hoogstraten, Merksplas, Oud-Turnhout, Ravels, Retie, Rijkevorsel et Turnhout;*

— *la circonscription électorale de Geel, qui comprend les communes de Balen, Dessel, Geel, Kasterlee, Meerhout, Mol et Vosselaar;*

— *la circonscription électorale de Herentals, qui comprend les communes de Grobbendonk, Herentals, Herenthout, Herselt, Hulshout, Laakdal, Lille, Olen, Vorselaar et Westerlo. »*

Justification

Cette disposition vise à diviser la province d'Anvers en districts électoraux qui permettent l'élection d'un représentant local. À cet

lijk moeten maken. Hierbij werd zowel rekening gehouden met de bevolkingscijfers als met historische en economische banden tussen gebieden.

De indeling van de stad Antwerpen in drie kiesdistricten vloeit voort uit het grote bevolkingsaantal van deze stad. Hiertoe zal toepassing moeten worden gemaakt van de mogelijkheid die het nieuwe artikel 88, tweede lid, van het Kieswetboek biedt, namelijk de opsplitsing van een enkele gemeenten in meerdere kiesdistricten.

Nr. 14 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 2^{ter} (nieuw)

Een artikel 2^{ter} (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 2^{ter}. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 87^{quater} ingevoegd, luidende :

«Art. 87^{quater}. — Voor de in artikel 87, § 3 van dit Wetboek bedoelde verkiezing, wordt de provincie-Vlaams-Brabant in de volgende kieskringen ingedeeld :

— de kieskring Halle, die de gemeenten Beersel, Bever, Drogenbos, Galmaarden, Gooik, Halle, Herne, Hoeilaart, Linkebeek, Pepingen, Sint-Genesius-Rode en Sint-Pieters-Leeuw omvat;

— de kieskring Dilbeek, die de gemeenten Affligem, Asse, Dilbeek, Lennik, Liedekerke, Opwijk, Roosdaal en Ternat omvat;

— de kieskring Grimbergen, die de gemeenten Grimbergen, Kapelle-op-den-Bos, Londerzeel, Machelen, Meise, Merchtem, Wemmel en Zemst omvat;

— de kieskring Vilvoorde, die de gemeenten Kampenhout, Kraainem, Overijse, Steenokkerzeel, Wezembeek-Oppem en Zaventem omvat;

— de kieskring Leuven, die de gemeenten Bertem, Huldenberg, Kortenberg, Leuven en Tervuren omvat;

— de kieskring Aarschot, die de gemeenten Aarschot, Begijnendijk, Boortmeerbeek, Haacht, Herent, Holsbeek, Rotselaar, Scherpenheuvel-Zichem, Tielt-Winge en Tremelo omvat;

— de kieskring Tienen, die de gemeenten Bekkevoort, Bierbeek, Boutersem, Diest, Geetbets, Glabbeek, Hoegaarden, Kortenen, Landen, Linter, Lubbeek, Oud-Heverlee, Tienen en Zoutleeuw omvat. »

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 13.

égard, on a tenu compte à la fois du chiffre de la population et des liens historiques et économiques entre les sous-régions.

On a divisé la ville d'Anvers en trois districts électoraux en raison de son chiffre de population élevé. À cet égard, il faudra utiliser la possibilité de scinder une même commune en plusieurs districts électoraux, prévue au nouvel article 88, alinéa 2, du Code électoral.

N° 14 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 2^{ter} (nouveau)

Insérer un article 2^{ter} (nouveau), libellé comme suit :

«Art. 2^{ter}. — Il est inséré dans le même Code un article 87^{quater}, libellé comme suit :

«Art. 87^{quater}. — Pour l'élection mentionnée à l'article 87, § 3, du présent Code, la province du Brabant flamand est divisée en circonscriptions électorales, qui sont les suivantes :

— la circonscription électorale de Hal, qui comprend les communes de Beersel, Biévène, Drogenbos, Grammerages, Gooik, Hal, Herne, Hoeilaart, Linkebeek, Pepingen, Rhode-Saint-Genèse et Sint-Pieters-Leeuw;

— la circonscription électorale de Dilbeek qui comprend les communes d'Affligem, Asse, Dilbeek, Lennik, Liedekerke, Opwijk, Roosdaal et Ternat;

— la circonscription électorale de Grimbergen, qui comprend les communes de Grimbergen, Kapelle-op-den-Bos, Londerzeel, Machelen, Meise, Merchtem, Wemmel et Zemst;

— la circonscription électorale de Vilvorde qui comprend les communes de Kampenhout, Kraainem, Overijse, Steenokkerzeel, Wezembeek-Oppem et Zaventem;

— la circonscription électorale de Louvain, qui comprend les communes de Bertem, Huldenberg, Kortenberg, Louvain et Tervuren,

— la circonscription électorale d'Aarschot, qui comprend les communes d'Aarschot, Begijnendijk, Boortmeerbeek, Haacht, Herent, Holsbeek, Rotselaar, Montaigu-Zichem, Tielt-Winge et Tremelo;

— la circonscription électorale de Tirlemont, qui comprend les communes de Bekkevoort, Bierbeek, Boutersem, Diest, Geetbets, Glabbeek, Hoegaarden, Kortenen, Landen, Linter, Lubbeek, Oud-Heverlee, Tirlemont et Léau. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 13.

Nr. 15 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 2^{quater} (nieuw)**Een artikel 2^{quater} (nieuw) invoegen, luidende :**

«Art. 2^{quater}. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 87^{quinquies} ingevoegd, luidende :

«Art. 87^{quinquies}. — Voor de in artikel 87, § 3, van dit Wetboek bedoelde verkiezing, wordt de provincie Limburg in de volgende kieskringen ingedeeld :

— de kieskring Hasselt, die de gemeenten Gingelom, Hasselt, Herk-de-Stad, Nieuwerkerken en Sint-Truiden omvat;

— de kieskring Beringen, die de gemeenten Beringen, Halen, Ham, Heusde-Zolder, Leopoldsburg, Lummen en Tessenderlo omvat;

— de kieskring Genk, die de gemeenten As, Diepenbeek, Genk, Opglabbeek, Zonhoven en Zutendaal omvat;

— de kieskring Maaseik, die de gemeenten Bree, Houthalen-Helchteren, Kinrooi, Maaseik, Meeuwen-Gruitrode en Peer omvat;

— de kieskring Lommel, die de gemeenten Bocholt, Dilsen-Stokkem, Hamont-Achel, Hechtel-Eksel, Lommel, Neerpelt en Overpelt omvat;

— de kieskring Tongeren, die de gemeenten Alken, Bilzen, Borgloon, Heers, Herstappe, Hoeselt, Kortesseem, Lanaken, Maasmechelen, Riemst, Tongeren, Voeren en Wellen omvat. »

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 13.

Nr. 16 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 2^{quinquies} (nieuw)**Een artikel 2^{quinquies} (nieuw) invoegen, luidende :**

«Art. 2^{quinquies}. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 87^{sexies} ingevoegd, dat als volgt is geformuleerd :

«Art. 87^{sexies}. — Voor de in artikel 87, § 3, van dit Wetboek bedoelde verkiezing, wordt de provincie Oost-Vlaanderen in de volgende kieskringen ingedeeld :

— de kieskring Aalst, die de gemeenten Aalst, Denderleeuw, Erpe-Mere en Lede omvat;

N° 15 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 2^{quater} (nouveau)**Insérer un article 2^{quater} (nouveau), libellé comme suit :**

«Art. 2^{quater}. — Il est inséré dans le même Code, un article 87^{quinquies}, libellé comme suit :

«Art. 87^{quinquies}. — Pour l'élection mentionnée à l'article 87, § 3, du présent Code, la province de Limbourg est divisée en circonscriptions électorales, qui sont les suivantes :

— la circonscription électorale de Hasselt, qui comprend les communes de Gingelom, Hasselt, Herck-la-Ville, Nieuwerkerken et Saint-Trond;

— la circonscription électorale de Beringen, qui comprend les communes de Beringen, Halen, Ham, Heusden-Zolder, Bourg-Léopold, Lummen et Tessenderlo;

— la circonscription électorale de Genk, qui comprend les communes d'As, Diepenbeek, Genk, Opglabbeek, Zonhoven et Zutendaal;

— la circonscription électorale de Maaseik qui comprend les communes de Bree, Houthalen-Helchteren, Kinrooi, Maaseik, Meeuwen-Gruitrode et Peer;

— la circonscription électorale de Lommel, qui comprend les communes de Bocholt, Dilsen-Stokkem, Hamont-Achel, Hechtel-Eksel, Lommel, Neerpelt et Overpelt;

— la circonscription électorale de Tongres, qui comprend les communes d'Alken, Bilzen, Looz, Heers, Herstappe, Hoeselt, Kortesseem, Lanaken, Maasmechelen, Riemst, Tongres, Fourons et Wellen. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 13.

N° 16 DE M. VANDENBERGHE

Art. 2^{quinquies} (nouveau)**Insérer un article 2^{quinquies} (nouveau), libellé comme suit :**

«Art. 2^{quinquies}. — Il est inséré dans le même Code un article 87^{sexies}, libellé comme suit :

«Art. 87^{sexies}. — Pour l'élection mentionnée à l'article 87, § 3, du présent Code, la province de Flandre orientale est divisée en circonscriptions électorales qui sont les suivantes :

— la circonscription électorale d'Alost, qui comprend les communes d'Alost, Denderleeuw, Erpe-Mere et Lede;

— de kieskring Ninove, die de gemeenten Geraardsbergen, Haaltert, Herzele, Ninove, Sint-Lievens-Houtem en Zottegem omvat;

— de kieskring Dendermonde, die de gemeenten Berlare, Buggenhout, Dendermonde, Hamme, Laarne, Lebbeke, Waasmunster, Wetteren, Wichelen en Zele omvat;

— de kieskring Gent I, die een gedeelte van het grondgebied van de stad Gent, na de indeling van het grondgebied van deze stad, bij koninklijk besluit, bedoeld in artikel 88, tweede lid, van dit Wetboek, omvat;

— de kieskring Gent II, die een gedeelte van het grondgebied van de stad Gent, na de indeling van het grondgebied van deze stad, bij koninklijk besluit, bedoeld in artikel 88, tweede lid, van dit Wetboek, omvat alsmede de gemeenten Destelbergen, Lochristi, Moerbeke, Wachtebeke, Zelzate en Zomergem;

— de kieskring Maldegem, die de gemeenten Assenede, Eeklo, Evergem, Kaprijke, Knesselare, Lovendegem, Maldegem, Sint-Laureins en Waarschot omvat;

— de kieskring Deinze, die de gemeenten Deinze, De Pinte, Melle, Merelbeke, Nazareth, Nevele, Oosterzele, Sint-Martens-Latem en Zulte omvat;

— de kieskring Oudenaarde, die de gemeenten Brakel, Horebeke, Kluisbergen, Kruishoutem, Lierde, Maarkedal, Oudenaarde, Ronse, Wortegem-Petegem, Zingem en Zwalm omvat;

— de kieskring Sint-Niklaas, die de gemeenten Kruibeke, Sint-Niklaas en Temse omvat;

— de kieskring Beveren, die de gemeenten Beveren, Lokeren, Sint-Gillis-Waas en Stekene omvat. »

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 13.

— la circonscription électorale de Ninove, qui comprend les communes de Grammont, Haaltert, Herzele, Ninove, Sint-Lievens-Houtem et Zottegem;

— la circonscription électorale de Termonde, qui comprend les communes de Berlare, Buggenhout, Termonde, Hamme, Laarne, Lebbeke, Waasmunster, Wetteren, Wichelen et Zele;

— la circonscription électorale de Gand I, qui comprend une partie du territoire de la ville de Gand, après division du territoire de cette ville par la voie d'un arrêté royal visé à l'article 88, alinéa 2, du présent Code;

— la circonscription électorale de Gand II, qui comprend une partie du territoire de la ville de Gand, après division du territoire de cette ville par la voie d'un arrêté royal visé à l'article 88, alinéa 2, du présent Code, de même que les communes de Destelbergen, Lochristi, Moerbeke, Wachtebeke, Zelzate et Zomergem;

— la circonscription électorale de Maldegem, qui comprend les communes d'Assenede, Eeklo, Evergem, Kaprijke, Knesselare, Lovendegem, Maldegem, Sint-Laureins et Waarschot;

— la circonscription électorale de Deinze, qui comprend les communes de Deinze, De Pinte, Melle, Merelbeke, Nazareth, Nevele, Oosterzele, Sint-Martens-Latem et Zulte;

— la circonscription électorale d'Audernaarde, qui comprend les communes de Brakel, Horebeke, Kluisbergen, Kruishoutem, Lierde, Maarkedal, Audernaarde, Renaix, Wortegem-Petegem, Zingem et Zwalm;

— la circonscription électorale de Saint-Nicolas, qui comprend les communes de Kruibeke, Saint-Nicolas et Tamise;

— la circonscription électorale de Beveren, qui comprend les communes de Beveren, Lokeren, Sint-Gillis-Waas et Stekene. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 13.

Nr. 17 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 2*sexies* (nieuw)**Een artikel 2*sexies* (nieuw) invoegen luidende :**

« Art. 2*sexies* . — *In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 87septies ingevoegd, dat als volgt is geformuleerd :*

« Art. 87septies. — *Voor de in artikel 87, § 3, van dit Wetboek bedoelde verkiezing, wordt de provincie West-Vlaanderen in de volgende kieskringen ingedeeld :*

— *de kieskring Brugge, die de gemeenten Blankenberge, Brugge en Zuienkerke omvat;*

— *de kieskring Knokke-Heist, die de gemeenten Beernem, Damme, Jabbeke, Knokke-Heist, Oostkamp, Torhout en Zedelgem omvat;*

— *de kieskring Ieper, die de gemeenten Alveringem, De Panne, Heuvelland, Ieper, Koksijde, Langemark-Poelkapelle, Mesen, Nieuwpoort, Poperinge, Veurne, Vleteren, Wervik en Zonnebeke omvat;*

— *de kieskring Roeselare, die de gemeenten Dixsmuide, Houthulst, Koekelare, Kortemark, Ledegem, Lichtervelde, Lo-Reninge, Moorslede, Roeselare en Staden omvat;*

— *de kieskring Tielt, die de gemeenten Ardooië, Dentergem, Ingelmunster, Izegem, Meulebeke, Oostrozebeke, Pittem, Ruiselede, Tielt, Wielsbeke en Wingene omvat;*

— *de kieskring Kortrijk, die de gemeenten Kortrijk, Menen en Wevelgem omvat;*

— *de kieskring Waregem, die de gemeenten Anzegem, Avelgem, Deerlijk, Harelbeke, Kuurne, Lendelede, Spiere-Helkijn, Waregem en Zwevegem omvat;*

— *de kieskring Oostende, die de gemeenten Bredene, De Haan, Gistel, Ichtegem, Middelkerke, Oostende en Oudenburg omvat. »*

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 13.

Nr. 18 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 2*septies* (nieuw)**Een artikel 2*septies* (nieuw) invoegen, luidende :**

N° 17 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 2*sexies* (nouveau)**Insérer un article 2*sexies* (nouveau), rédigé comme suit :**

« Art. 2*sexies*. — *Il est inséré dans le même Code un article 87septies, libellé comme suit :*

« Art. 87septies. — *Pour l'élection mentionnée à l'article 87, § 3, du présent Code, la province de Flandre occidentale est divisée en circonscriptions électorales qui sont les suivantes :*

— *la circonscription électorale de Bruges, qui comprend les communes de Blankenberge, Bruges et Zuienkerke;*

— *la circonscription électorale de Knokke-Heist, qui comprend les communes de Beernem, Damme, Jabbeke, Knokke-Heist, Oostkamp, Torhout et Zedelgem;*

— *la circonscription électorale d'Ypres, qui comprend les communes d'Alveringem, La Panne, Heuvelland, Ypres, Koksijde, Langemark-Poelkapelle, Messines, Nieuport, Poperinge, Furnes, Vleteren, Wervik et Zonnebeke;*

— *la circonscription électorale de Roulers, qui comprend les communes de Dixmude, Houthulst, Koekelare, Kortemark, Ledegem, Lichtervelde, Lo-Reninge, Moorslede, Roulers et Staden;*

— *la circonscription électorale de Tielt, qui comprend les communes d'Ardooië, Dentergem, Ingelmunster, Izegem, Meulebeke, Oostrozebeke, Pittem, Ruiselede, Tielt, Wielsbeke et Wingene;*

— *la circonscription électorale de Courtrai, qui comprend les communes de Courtrai, Menin et Wevelgem;*

— *la circonscription électorale de Waregem, qui comprend les communes d'Anzegem, Avelgem, Deerlijk, Harelbeke, Kuurne, Lendelede, Espierres-Helchin, Waregem et Zwevegem;*

— *la circonscription électorale d'Ostende, qui comprend les communes de Bredene, De Haan, Gistel, Ichtegem, Middelkerke, Ostende et Oudenburg. »*

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 13.

N° 18 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 2*septies* (nouveau)**Insérer un article 2*septies* (nouveau), libellé comme suit :**

«Art. 2septies. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 87octies ingevoegd, dat als volgt is geformuleerd:

«Art. 87octies. — Voor de in artikel 87, § 3, van dit Wetboek bedoelde verkiezing, wordt de provincie-Waals-Brabant in de volgende kieskringen ingedeeld:

— de kieskring Waver, die de gemeenten Bevekom, Chaumont-Gistoux, Court-Saint-Etienne, Graven, Hélécine, Incourt, Geldenaken, Terhulpen, Lasne, Mont-Saint-Guibert, Orp-Jauche, Ramillies, Rixensart, Villers-la-Ville en Waver omvat;

— de kieskring Nijvel, die de gemeenten Eigenbrakel, Kasteelbrakel, Chastre, Genepien, Iter, Nijvel, Ottignies-Louvain-la-Neuve, Perwijs, Rebecq, Tubeke, Walhain en Waterloo omvat.»

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 13.

Nr. 19 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 2octies (nieuw)

Een artikel 2octies (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 2octies. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 87novies ingevoegd, luidende :

«Art. 87novies. — Voor de in artikel 87, § 3, van dit Wetboek bedoelde verkiezing, wordt de provincieHenegouwen in de volgende kieskringen ingedeeld:

— de kieskring Aat, die de gemeenten Aat, Beloeil, Bernissart, Brugelette, Chièvres, Elzele, Frames-les-Anvaing, Komen-Waasten, Moeskroen en Vloesberg omvat;

— de kieskring Charleroi, die de gemeenten Charleroi en Montigny-le-Tilleul omvat;

— de kieskring Châtelet, die de gemeenten Aiseau-Presles, Chapelle-lez-Herlaimont, Châtelet, Courcelles, Farciennes, Fleurus, Fontaine-l'Évêque, Gerpennes, Les Bons Villers, Manage, Pont-à-Celles en Seneffe omvat;

— de kieskring Bergen, die de gemeenten Bergen, Colfontaine en Frameries omvat;

— de kieskring Saint-Ghislain, die de gemeenten Boussu, Dour, Hensies, Honnelles, Jurbeke, Lens, Quaregnon, Quévy, Quiévrain en Saint-Ghislain omvat;

«Art. 2septies. — Il est inséré dans le même Code un article 87octies, libellé comme suit :

«Art. 87octies. — Pour l'élection mentionnée à l'article 87, § 3, du présent Code, la province du Brabant wallon est divisée en circonscriptions électorales qui sont les suivantes :

— la circonscription électorale de Wavre, qui comprend les communes de Beauvechain, Chaumont-Gistoux, Court-Saint-Étienne, Grez-Doiceau, Hélécine, Incourt, Jodoigne, La Hulpe, Lasne, Mont-Saint-Guibert, Orp-Jauche, Ramillies, Rixensart, Villers-la-Ville et Wavre;

— la circonscription électorale de Nivelles, qui comprend les communes de Braine-l'Alleud, Braine-le-Château, Chastre, Genappe, Ittre, Nivelles, Ottignies-Louvain-la-Neuve, Peruwelz, Rebecq, Tubize, Walhain et Waterloo.»

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 13.

N° 19 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 2octies (nouveau)

Insérer un article 2octies(nouveau), libellé comme suit :

«Art. 2octies. — Il est inséré dans le même Code un article 87novies, libellé comme suit :

«Art. 87novies. — Pour l'élection mentionnée à l'article 87, § 3, du même Code, la province de Hainaut est divisée en circonscriptions électorales qui sont les suivantes :

— la circonscription électorale d'Ath, qui comprend les communes d'Ath, Belœil, Bernissart, Brugelette, Chièvres, Ellezelles, Frasnes-lez-Anvaing, Comines-Warneton, Mouscron et Flobecq;

— la circonscription électorale de Charleroi, qui comprend les communes de Charleroi et Montigny-le-Tilleul;

— la circonscription électorale de Châtelet, qui comprend les communes d'Aiseau-Presles, Chapelle-lez-Herlaimont, Châtelet, Courcelles, Farciennes, Fleurus, Fontaine-l'Évêque, Gerpennes, Les Bons Villers, Manage, Pont-à-Celles et Seneffe;

— la circonscription électorale de Mons, qui comprend les communes de Mons, Colfontaine et Frameries;

— la circonscription électorale de Saint-Ghislain, qui comprend les communes de Boussu, Dour, Hensies, Honnelles, Jurbise, Lens, Quaregnon, Quévy, Quiévrain et Saint-Ghislain;

— de kieskring Zinnik, die de gemeenten Ecaussinnes, Edingen, 's Gravenbrakel, La Louvière, Le Rœulx, Lessen, Opzullik en Zinnik omvat;

— de kieskring Thuin, die de gemeenten Anderlues, Beaumont, Binche, Chimay, Erquelinne, Estinnes, Froidchapelle, Ham-sur-Heure-Nalinnes, Lobbes, Merbes-le-Château, Momignies, Morlanwelz, Sivry-Rance en Thuin omvat;

— de kieskring Doornik, die de gemeenten Antoing, Brunehaut, Celles, Doornik, Estaimpuis, Leuze-en-Hainaut, Mont-de-l'Enclus, Pecq, Péruwelz en Rumes omvat. »

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 13.

Nr. 20 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 2novies (nieuw)

Een artikel 2novies (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 2novies. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 87decies ingevoegd, luidende :

«Art. 87decies. — Voor de in artikel 87, § 3, van dit Wetboek bedoelde verkiezing, wordt de provincie Luik in de volgende kieskringen ingedeeld :

— de kieskring Luik, die de gemeenten Juprelle en Luik omvat;

— de kieskring Herstal, die de gemeenten Aywaille, Bitsingen, Blegny, Chaudfontaine, Dalhem, Esneux, Fléron, Grâce-Hollogne, Herstal, Neupré, Oupeye, Soumagne, Sprimont en Wezet omvat;

— de kieskring Seraing, die de gemeenten Ans, Awans, Beyne-Heusay, Comblain-au-Pont, Flémalle, Saint-Nicolas, Seraing en Trooz omvat;

— de kieskring Eupen, die de gemeenten Baelen, Bollingen, Burg-Reuland, Butgenbach, Eupen, Kelmis, Lontzen, Malmedy, Raeren, Sankt Vith en Waimes omvat;

— de kieskring Dison, die de gemeenten Amel, Dison, Jalhay, Lierneux, Olne, Pepinster, Spa, Stavelot, Stoumont, Theux en Trois-Ponts omvat;

— de kieskring Verviers, die de gemeenten Aubel, Herve, Limbourg, Plombières, Thimister-Clermont, Verviers en Welkenraedt omvat;

— de kieskring Hoei, die de gemeenten Amay, Anthisnes, Berloz, Borgworm, Burdinne, Clavier,

— la circonscription électorale de Soignies, qui comprend les communes d'Écaussinnes, Enghien, Braîne-le-Comte, La Louvière, Le Roeulx, Lessines, Silly et Soignies;

— la circonscription électorale de Thuin, qui comprend les communes d'Anderlues, Beaumont, Binche, Chimay, Erquelinnes, Estinnes, Froidchapelle, Ham-sur-Heure-Nalinnes, Lobbes, Merbes-le-Château, Momignies, Morlanwelz, Sivry-Rance et Thuin;

— la circonscription électorale de Tournai, qui comprend les communes d'Antoing, Brunehaut, Celles, Tournai, Estaimpuis, Leuze-en-Hainaut, Mont-de-l'Enclus, Pecq, Péruwelz et Rumes. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 13.

N° 20 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 2novies (nouveau)

Insérer un article 2novies (nouveau), libellé comme suit :

«Art. 2novies. — Il est inséré dans le même Code un article 87decies, libellé comme suit :

«Art. 87decies. — Pour l'élection mentionnée à l'article 87, § 3, du présent Code, la province de Liège est divisée en circonscriptions électorales qui sont les suivantes :

— la circonscription électorale de Liège, qui comprend les communes de Juprelle et Liège;

— la circonscription électorale de Herstal, qui comprend les communes d'Aywaille, Bassenge, Blegny, Chaudfontaine, Dalhem, Esneux, Fléron, Grâce-Hollogne, Herstal, Neupré, Oupeye, Soumagne, Sprimont et Visé;

— la circonscription électorale de Seraing, qui comprend les communes d'Ans, Awans, Beyne-Heusay, Comblain-au-Pont, Flémalle, Saint-Nicolas, Seraing et Trooz;

— la circonscription électorale d'Eupen, qui comprend les communes de Baelen, Bullange, Burg-Reuland, Butgenbach, Eupen, La Calamine, Lontzen, Malmedy, Raeren, Saint-Vith et Waimes;

— la circonscription électorale de Dison, qui comprend les communes d'Amblève, Dison, Jalhay, Lierneux, Olne, Pepinster, Spa, Stavelot, Stoumont, Theux et Trois-Ponts;

— la circonscription électorale de Verviers, qui comprend les communes d'Aubel, Herve, Limbourg, Plombières, Thimister-Clermont, Verviers et Welkenraedt;

— la circonscription électorale de Huy, qui comprend les communes d'Amay, Anthisnes, Berloz,

Crisnée, Donceel, Engis, Fexhe-le-Haut-Clocher, Ferrières, Geer, Hamoir, Hannuit, Héron, Hoi, Lijsem, Marchin, Modave, Nandrun, Oerle, Ouffet, Remicourt, Saint-Georges-sur-Meuse, Tinlot, Verlaine, Villers-le-Bouillet, Wanze en Wasseiges omvat. »

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 13. In het kader van de globale federale evenwichten wordt hoe dan ook een kieskring ingevoerd die de Duitstaligen groepeert.

Nr. 21 VAN DE HEER **VANDENBERGHE** C.S.

Art. 2*decies* (nieuw)**Een artikel 2*decies* (nieuw) invoegen, luidende :**

«Art. 2*decies*. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 87*undecies* ingevoegd, luidende :

«Art. 87*undecies*. — Voor de in artikel 87, § 3, van dit Wetboek bedoelde verkiezing, wordt de provincie Luxemburg in de volgende kieskringen ingedeeld :

— de kieskring Aarlen, die de gemeenten Aarlen, Attert, Aubange, Bertrix, Bouillon, Chiny, Etalle, Florenville, Habay, Herbeumont, Léglise, Martelange, Meix-devant-Virton, Messancy, Musson, Neufchâteau, Rouvroy, Saint-Léger, Tintigny en Virton omvat;

— de kieskring Marche-en-Famenne, die de gemeenten Bastenaken, Bertogne, Daverdisse, Durbuy, Erezée, Fauvillers, Gouvy, Houffalize, La Roche-en-Ardenne, Libin, Libramont-Chevigny, Manhay, Marche-en-Famenne, Nassogne, Paliseul, Rendeux, Sainte-Ode, Saint-Hubert, Tellin, Tenneville, Vaux-sur-Sûre, Vielsalm en Wellin omvat. »

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 13.

Nr. 22 VAN DE HEER **VANDENBERGHE** C.S.

Art. 2*undecies* (nieuw)**Een artikel 2*undecies* (nieuw) invoegen, luidende :**

«Art. 2*undecies*. — In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 87*duoecies* ingevoegd, luidende :

«Art. 87*duoecies*. — Voor de in artikel 87, § 3, van dit Wetboek bedoelde verkiezing, wordt de provincie Namen in de volgende kieskringen ingedeeld :

— de kieskring Dinant, die de gemeenten Anhée, Beauraing, Bièvre, Cerfontaine, Ciney, Couvin,

Waremme, Burdinne, Clavier, Crisnée, Donceel, Engis, Fexhe-le-Haut-Clocher, Ferrières, Geer, Hamoir, Hannut, Héron, Huy, Lincent, Marchin, Modave, Nandrin, Oreye, Ouffet, Remicourt, Saint-Georges-sur-Meuse, Tinlot, Verlaine, Villers-le-Bouillet, Wanze et Wasseiges. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 13. Dans le cadre des équilibres fédéraux globaux, nous créons de toute façon une circonscription électorale groupant les germanophones.

N° 21 DE M. **VANDENBERGHE** ET CONSORTS

Art. 2*decies* (nouveau)**Insérer un article 2*decies* (nouveau), libellé comme suit :**

«Art. 2*decies*. — Il est inséré dans le même Code un article 87*undecies*, libellé comme suit :

«Art. 87*undecies*. — Pour l'élection mentionnée à l'article 87, § 3, du même Code, la province de Luxembourg est divisée en circonscriptions électorales qui sont les suivantes :

— la circonscription électorale d'Arlon, qui comprend les communes d'Arlon, Attert, Aubange, Bertrix, Bouillon, Chiny, Étalle, Florenville, Habay, Herbeumont, Léglise, Martelange, Meix-devant-Virton, Messancy, Musson, Neufchâteau, Rouvroy, Saint-Léger, Tintigny et Virton;

— la circonscription électorale de Marche-en-Famenne, qui comprend les communes de Bastogne, Bertogne, Daverdisse, Durbuy, Erezée, Fauvillers, Gouvy, Houffalize, La Roche-en-Ardenne, Libin, Libramont-Chevigny, Manhay, Marche-en-Famenne, Nassogne, Paliseul, Rendeux, Sainte-Ode, Saint-Hubert, Tellin, Tenneville, Vaux-sur-Sûre, Vielsalm et Wellin. »

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 13.

N° 22 DE M. **VANDENBERGHE** ET CONSORTS

Art. 2*undecies* (nouveau)**Insérer un article 2*undecies* (nouveau), libellé comme suit :**

«Art. 2*undecies*. — Il est inséré dans le même Code un article 87*duoecies*, libellé comme suit :

«Art. 87*duoecies*. — Pour l'élection mentionnée à l'article 87, § 3, du même Code, la province de Namur est divisée en circonscriptions électorales, qui sont les suivantes :

— la circonscription électorale de Dinant, qui comprend les communes d'Anhée, Beauraing, Bièvre,

Dinant, Doische, Florennes, Gedinne, Hamois, Hastière, Havelange, Houyet, Onhaye, Philippeville, Rochefort, Somme-Leuze, Viroinval, Vresse-sur-Semois, Walcourt en Yvoir omvat;

— *de kieskring Namen, die de gemeenten Andenne, Assesse, Éghezée, Fernelmont, Floreffe, Fosses-la-Ville, Gembloux, Gesves, Jemeppe-sur-Sambre, La Bruyère, Mettet, Namen, Ohey, Profondeville, Sambreville en Sombreffe omvat.* »

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 13.

Nr. 23 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 3

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Deze bepaling is een implementering van de nefaste regeling inzake de organisatie van de kamerverkiezingen in de huidige kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde. Veeleer dan het licht van de zon te erkennen, en over te gaan tot een reorganisatie van deze kieskring conform het territorialiteitsbeginsel, wordt hier gekozen voor een ingewikkelde en onevenwichtige regeling, waar zelfs een ogenschijnlijk technisch detail als de organisatie van de hoofdbureaus van de kieskringen aanleiding kan geven tot institutionele spijttechnologie. Deze bepaling staat bijgevolg symbool voor de gehele regeling van de verkiezingen in Brussel-Halle-Vilvoorde, die een export van de Brusselse problematiek naar de kieskring Leuven combineert met een ongehoord ingewikkelde regeling, die enkel en alleen kan leiden tot een vergroting van de afstand tussen bevolking en politiek.

Nr. 24 VAN DE HEER VANDENBERGHE

(Subsidiair amendement op amendement nr. 23)

Art. 3

Het voorgestelde artikel aanvullen als volgt:

«*3^o in het derde lid wordt tussen het woord «kieskringen» en de woorden «geen rechtbank» het woord «waar» ingevoegd.*»

Verantwoording

Het betreft hier een taalkundige correctie van de huidige tekst van het Kieswetboek.

Nr. 25 VAN DE HEER VANDENBERGHE

(Tweede subsidiair amendement op amendement nr. 23)

Art. 3

Het voorgestelde artikel aanvullen als volgt:

«*4^o in het vierde lid worden de woorden «hoofdplaats van de» opgeheven.*»

Cerfontaine, Ciney, Couvin, Dinant, Doische, Florennes, Gedinne, Hamois, Hastière, Havelange, Houyet, Onhaye, Philippeville, Rochefort, Somme-Leuze, Viroinval, Vresse-sur-Semois, Walcourt et Yvoir;

— *la circonscription électorale de Namur, qui comprend les communes d'Andenne, Assesse, Éghezée, Fernelmont, Floreffe, Fosses-la-Ville, Gembloux, Gesves, Jemeppe-sur-Sambre, La Bruyère, Mettet, Namur, Ohey, Profondeville, Sambreville et Sombreffe.*

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 13.

N° 23 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 3

Supprimer cet article.

Justification

Cette disposition tend à mettre en œuvre le régime néfaste d'organisation de l'élection de la Chambre dans la circonscription actuelle électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Plutôt que de regarder la vérité en face et de réorganiser cette circonscription conformément au principe de territorialité, on a préféré opter pour un régime complexe et bancal, où même un détail apparemment technique comme l'organisation des bureaux principaux des circonscriptions électorales peut nécessiter que l'on recoure à une technologie institutionnelle de pointe. Cette disposition symbolise bien par conséquent l'ensemble du système des élections à Bruxelles-Hal-Vilvorde, qui combine une exportation de la problématique bruxelloise vers la circonscription électorale de Louvain à un régime incroyablement compliqué, qui ne peut qu'accroître le fossé entre la population et la classe politique.

N° 24 DE M. VANDENBERGHE

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 23)

Art. 3

Compléter l'article proposé comme suit:

«*3^o dans le texte néerlandais de l'alinéa 3, le mot «waar» est inséré entre le mot «kieskringen» et les mots «geen rechtbank».*»

Justification

Il s'agit d'une correction linguistique apportée au texte actuel du Code électoral.

N° 25 DE M. VANDENBERGHE

(Deuxième amendement subsidiaire à l'amendement n° 23)

Art. 3

Compléter l'article proposé comme suit:

«*4^o à l'alinéa 4, les mots «commune chef-lieu» sont supprimés.*»

Verantwoording

Het valt niet in te zien waarom het hoofdbureau van de kieskring, de voorzitter niet te na gesproken, enkel zou mogen bestaan uit inwoners van de hoofdplaats van de kieskring.

Nr. 26 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Derde subsidiair amendement op amendement nr. 23)

Art. 3

Het voorgestelde artikel vervangen als volgt:

«Art. 3. — De leden van het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde zijn tweetalig. Ten minste één bijzitter moet een magistraat zijn van de rechtbank van eerste aanleg van Brussel en van de andere taalrol dan die van de voorzitter.»

Verantwoording

Gezien de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde behoort tot twee taalgebieden en gezien het hoofdbureau van deze kieskring wordt verenigd met het hoofdbureau van de kieskring Leuven voor de verrichtingen die op de beide kieskringen betrekking hebben en gezien de kieskring Leuven behoort tot het Nederlandse taalgebied, is het aangewezen dat de leden van het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde tweetalig zijn opdat zij de verrichtingen van het verenigd bureau zowel actief als passief volledig kunnen begrijpen.

Het lijkt ons derhalve gerechtvaardigd specifieke taalvereisten te voorzien in hoofde van de leden van het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.

Nr. 27 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Vierde subsidiair amendement op amendement nr. 23)

Art. 3

In het voorgestelde artikel 94, § 2, derde lid, de derde zin vervangen als volgt:

«Het verenigd bureau beslist collegiaal.»

Verantwoording

Artikel 3 stelt onder meer voor dat een verenigd bureau wordt opgericht voor de kiesverrichtingen die zowel op de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde betrekking hebben als op de kieskring Leuven. Het is samengesteld uit de leden van het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de leden van het hoofdbureau van de kieskring Leuven. Vermits het wordt voorgezeten door de voorzitter van de kieskring «die het grootste aantal inwoners telt» betekent dit *de facto* dat het wordt voorgezeten door de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde. Bij het nemen van beslissingen door dit verenigd bureau moet voorkomen worden dat de leden van de beide hoofdbureaus waaruit het is samengesteld tegenover elkaar komen te staan en dat de stem van de voorzitter van het hoofdbureau van Brussel-Halle-Vilvoorde doorslaggevend is. Daarom stelt dit amendement voor dat het verenigd bureau collegiaal beslist. Hier-

Justification

Rien ne justifie que le bureau principal de la circonscription électorale soit composé, outre son président, exclusivement d'habitants du chef-lieu de la circonscription électorale.

N° 26 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Troisième amendement subsidiaire à l'amendement n° 23)

Art. 3

Remplacer cet article par la disposition suivante:

«Art. 3. — Les membres du bureau principal de la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde sont bilingues. Un des assesseurs au moins est magistrat du tribunal de première instance de Bruxelles et de l'autre rôle linguistique que celui du président.»

Justification

Étant donné que la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde relève de deux régions linguistiques et que le bureau principal de cette circonscription est réuni avec le bureau principal de la circonscription électorale de Louvain pour les opérations qui ont trait aux deux circonscriptions et que la circonscription de Louvain fait partie de la région de langue néerlandaise, il s'indique que les membres du bureau principal de la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde soient bilingues afin qu'ils puissent comprendre, tant passivement qu'activement, les opérations du bureau réuni.

Il nous semble dès lors justifié de prévoir des conditions linguistiques spécifiques pour les membres du bureau principal de la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

N° 27 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Quatrième amendement subsidiaire à l'amendement n° 23)

Art. 3

Dans l'article 94, § 2, alinéa 3, proposé, remplacer la troisième phrase par la phrase suivante:

«Le bureau réuni prend une décision collégiale.»

Justification

L'article 3 prévoit notamment la création d'un bureau réuni pour les opérations électorales ayant trait aux circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de Louvain. Il se compose de membres du bureau principal de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de membres du bureau principal de la circonscription électorale de Louvain. Attendu qu'il est présidé par le président de la circonscription électorale «qui compte le plus grand nombre d'habitants», cela signifie *de facto* qu'il est présidé par le président du bureau principal de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Lorsque ce bureau réuni prend des décisions, il convient d'éviter qu'en cas de parité des voix, la voix du président du bureau principal de Bruxelles-Hal-Vilvorde soit prépondérante. C'est la raison pour laquelle cet amendement tend à préciser que le bureau réuni prend une décision collégiale. L'on évite ainsi que le président du bureau

door wordt voorkomen dat de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde zou moeten beslissen over aangelegenheden die betrekking hebben op de kieskring Leuven, wat niet in overeenstemming zou zijn met het beginsel van de territoriale integriteit.

Nr. 28 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Vijfde subsidiair amendement op amendement nr. 23)

Art. 3

De laatste zin van het laatste lid doen luiden als volgt :

« [...] dan overleggen het hoofdbureau van laatsgenoemde kieskring en het hoofdbureau van de kieskring Leuven met elkaar teneinde tegenstrijdige beslissingen over deze klachten te vermijden. Zo de tegenstrijdigheden aanhouden, houden ze zitting als verenigd bureau voor de definitieve afsluiting van de kandidatenlijsten, en beslissen ze in die hoedanigheid over de klachten. »

Verantwoording

De in het ontwerp voorgestelde tekst is hoegenaamd niet duidelijk over de werkwijze in geval van tegenstrijdige beslissingen.

Nr. 29 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 4

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zowel vanuit het oogpunt van de legaliteit als vanuit het oogpunt van de opportuniteit, dient de voorgestelde regeling verworpen te worden. Er is geen zinvolle reden aan te dragen om een afzonderlijke voordracht van Franstalige en Nederlandstalige kandidaten in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde op te leggen.

Het verplichten van het indienen van taalgesplitste lijsten in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde betekent een onaanvaardbare inbreuk op de keuzevrijheid van de kiezer. Deze inbreuk is daarenboven discriminatoir, vermits een soortgelijke verplichting niet geldt in enige andere kieskring.

De identiteitsverplichting tussen de kandidatenlijsten in de kieskring Leuven en de Nederlandstalige kandidatenlijsten in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde is daarenboven strijdig met artikel 63, § 2, van de Grondwet, dat een vaste band creëert tussen de kieskringen en hun verkozenen. Het beginsel van de nationale soevereiniteit, zoals onder meer verwoord in artikel 42 van de Grondwet, doet niets af aan het gegeven dat de verkiezingswijze van de kamerleden slechts conform de Grondwet is, wanneer verkozenen ook effectief herkenbaar zijn als Kamerlid voor Leuven of voor Brussel-Halle-Vilvoorde. Dat zal in het voorgestelde stelsel niet langer het geval zijn, zodat artikel 4 niet kan worden aangenomen.

Ten slotte moet worden vastgesteld dat eens te meer een kans voorbijgaat om de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde te splitsen,

principal de la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde doit prendre une décision sur des matières relatives à la circonscription électorale de Louvain, ce qui ne serait pas conforme au principe de l'intégrité territoriale.

N° 28 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Cinquième amendement subsidiaire à l'amendement n° 23)

Art. 3

Rédiger la dernière phrase du dernier alinéa comme suit :

« [...] le bureau principal de cette dernière circonscription électorale et le bureau principal de la circonscription électorale de Louvain se concertent afin d'éviter toute contradiction de décisions sur le sort à réserver à ces réclamations. En cas de persistance de telles contradictions, ils siègent en bureau réuni en vue de l'arrêt définitif de la liste des candidats et décident en cette qualité du sort à réserver aux réclamations. »

Justification

Le texte proposé dans le projet manque absolument de clarté à propos de la méthode à suivre en cas de décisions contradictoires.

N° 29 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 4

Supprimer cet article.

Justification

Du point de vue de la légalité comme de celui de l'opportunité, il convient de rejeter le dispositif proposé. Il n'y a aucune raison sensée d'imposer une présentation séparée de candidats francophones et néerlandophones dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

Rendre obligatoire le dépôt de listes de langue différente dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde constitue une atteinte inacceptable à la liberté de l'électeur. Qui plus est, cette atteinte est discriminatoire, car pareille obligation n'est applicable dans aucune autre circonscription électorale.

L'obligation d'identité entre les listes de candidats de la circonscription électorale de Louvain et les listes de candidats néerlandophones dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde est en outre contraire à l'article 63, § 2, de la Constitution, qui crée un lien fixe entre la circonscription électorale et leurs élus. Le principe de la souveraineté nationale, formulé notamment à l'article 42 de la Constitution, n'ôte rien au fait que le mode d'élection des représentants n'est conforme à la Constitution que si on peut identifier effectivement les élus comme des représentants de Louvain ou de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Tel ne sera plus le cas dans le système proposé, de sorte qu'on ne saurait adopter l'article 4.

Enfin, force est de constater qu'on manque une nouvelle fois l'occasion de scinder la circonscription électorale de Bruxelles-

en dit ondanks het formele engagement van de paarsgroene meerderheid (zij het op het niveau van de Vlaamse Regering) om dit nog gedurende deze regeerperiode te realiseren.

Nr. 30 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Eerste subsidiair amendement op amendement nr. 29)

Art. 4

In het voorgestelde artikel 115, het vierde lid vervangen als volgt :

«De kandidaten die op een lijst staan die werd neergelegd in handen van de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde moeten in de akte van bewilliging van hun kandidaatstellingen, bedoeld in artikel 166, § 4, laatste lid, bevestigen dat zij of Nederlandssprekend dan wel Franssprekend zijn.

De taalgroep van de kandidaten wordt bepaald door de taal waarin hun identiteitskaart is opgemaakt of, wanneer zij in de twee talen is opgemaakt, door de taal van de specifieke vermeldingen op de identiteitskaart.

De artikelen 119quater en 125quinquies zijn van toepassing op de vermelding van de taalgroep in de akte van bewilliging.»

Verantwoording

De Raad van State heeft in zijn tweede advies (nr. 33 703/VR/4) opgemerkt dat de precisering in de parlementaire voorbereiding dat de controle op de taalverklaring alleen betrekking heeft op de vormelijke regelmatigheid niet volstaat en dat «de tekst zelf van de voorgestelde wet behoort de aard van de verplichting aan te geven, benevens de reikwijdte van de controle die door het hoofdbureau en vervolgens eventueel door de Raad van State uitgeoefend wordt».

Dit amendement wil aan deze tekortkoming op een tweevoudige manier verhelpen door een regeling die ten dele geïnspireerd is op de regeling die thans van toepassing is op de verkiezing van de leden van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad waarvoor de verkiezingen eveneens in twee kiescolleges of taalgroepen georganiseerd worden. Dit impliceert dat de kandidaten in hun akte van bewilliging aantonen dat zij Nederlandssprekend of Franssprekend zijn aan de hand van de taal waarin hun identiteitskaart is opgemaakt. Deze regeling maakt tevens het voorwerp van de controle op dit bewijs duidelijk. Vermits het kandidaat zijn op een lijst van Nederlandstalige dan wel van Franstalige kandidaten bepalend is voor de indeling van de verkozenen van deze lijsten in de Nederlandse dan wel de Franse taalgroep in de Kamer van volksvertegenwoordigers (cf. artikel 30 van wetsvoorstel nr. 1806/010) en gezien het belang van de taalgroepen in de Kamer voor de goedkeuring van bijzondere meerderheidswetten is de voorgestelde controle verantwoord, zonder dat deze als een bijkomende verkiesbaarheidsvoorwaarde kan worden opgevat (onder meer omdat de bepaling in artikel 17, § 1, tweede volzin, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen waarin gesteld wordt dat eenmaal een kandidaat behoort tot een taalgroep hij daartoe blijft behoren bij elke volgende verkiezing, in de voorgestelde regeling niet opgenomen is).

Hal-Vilvorde et ce, malgré l'engagement formel de la majorité arc-en-ciel (fût-ce au niveau du gouvernement flamand) de réaliser cette scission au cours de la présente législature.

N° 30 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Premier amendement subsidiaire à l'amendement n° 29)

Art. 4

Dans l'article 115 proposé, remplacer l'alinéa 4 par les alinéas suivants :

«Les candidats figurant sur une liste déposée entre les mains du président du bureau principal de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde doivent certifier dans l'acte d'acceptation de leurs candidatures visé à l'article 116, § 4, dernier alinéa, qu'ils sont soit d'expression française, soit d'expression néerlandaise.

Le groupe linguistique des candidats est déterminé par la langue dans laquelle est établie leur carte d'identité ou, lorsque celle-ci est établie dans les deux langues, par la langue des mentions spécifiques figurant sur la carte d'identité.

Les articles 119quater et 125quinquies sont applicables à la mention du groupe linguistique sur l'acte d'acceptation.»

Justification

Dans son deuxième avis (n° 33 703/VR/4), le Conseil d'État a fait observer que la précision, figurant dans les travaux préparatoires, que le contrôle effectué sur la déclaration d'expression linguistique ne porte que sur la régularité formelle ne suffit pas et qu'«il est nécessaire que le texte même de la loi proposée précise la nature de l'obligation et la portée du contrôle exercé par le bureau principal, puis, éventuellement, par le Conseil d'État».

Le présent amendement vise à combler cette lacune de deux façons en instaurant une réglementation qui s'inspire en partie de celle qui s'applique actuellement à l'élection des membres du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, qui est également organisée sur la base de deux collèges électoraux ou groupes linguistiques. Cette réglementation implique que les candidats prouvent, dans leur acte d'acceptation, qu'ils sont d'expression française ou d'expression néerlandaise en se basant sur la langue dans laquelle leur carte d'identité a été établie. Cette réglementation indique également clairement sur quoi porte le contrôle de cette preuve. Étant donné que le fait d'être le fait d'être candidat sur une liste de candidats francophones ou de candidats néerlandophones et déterminant pour la répartition des élus de ces listes entre le groupe linguistique français et le groupe linguistique néerlandais de la Chambre des représentants (cf. l'article 30 de la proposition de loi n° 1806/10), et eu égard à l'importance que revêtent les groupes linguistiques de la Chambre pour l'adoption de lois requérant une majorité spéciale, le contrôle proposé se justifie, sans que celui-ci puisse être considéré comme une condition d'éligibilité supplémentaire (notamment, parce que la disposition de l'article 17, § 1^{er}, deuxième phrase, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, qui prévoit qu'une fois qu'un candidat appartient à un groupe linguistique, il continue à y appartenir à chaque élection ultérieure, n'a pas été reprise dans le système proposé).

Nr. 31 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Tweede subsidiair amendement op amendement nr. 29)

Art. 4

In de Nederlandse tekst van het voorgestelde artikel 115, 4e lid, eerste zin, de woorden «verklaren dat zij Nederlandstalig of Franstalig zijn» vervangen door de woorden «bevestigen of zij Nederlandstalig dan wel Franstalig zijn».

Verantwoording

De Nederlandse en de Franse tekst van het voorgestelde artikel 115, 4e lid, eerste zin, stemmen niet overeen. Het Nederlandse woord «verklaren» heeft een andere betekenis dan het Franse woord «certifier». In het Frans heeft «certifier» als eerste betekenis «*assurer qu'une chose est vrai*» en als tweede betekenis «*garantir par un acte*». Deze betekenissen komen niet overeen met die van het woord «verklaren» in het Nederlands. Gezien het belang van de «taalverklaring» mag hierover geen dubbelzinnigheid bestaan. Overigens wordt in de regeling voor de Senaat eveneens in de Nederlandse tekst het woord «bevestigen» gebruikt (artikel 116, § 4, zesde lid).

Nr. 32 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Derde subsidiair amendement op amendement nr. 29)

Art. 4

In het voorgestelde artikel 115, tussen het tweede en het derde lid het volgende lid invoegen :

«Deze kandidaten vermelden in de akte van bewilliging van hun kandidaatstellingen dat zij kandidaat zijn voor hetzij de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, hetzij voor de kieskring Leuven. Het aantal kandidaten voor elke kieskring is gelijk aan het aantal te begeven zetels in elke kieskring.»

Verantwoording

Artikel 63 van de Grondwet bepaalt uitdrukkelijk dat de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers georganiseerd worden in kieskringen en dat elke kieskring een aantal verkozenen krijgt in verhouding tot de bevolking.

Het voorgestelde artikel 4 verzekert niet dat er 7 verkozenen zullen voor de kieskring Leuven vermits de lijsten van de Nederlandstalige kandidaten gemeenschappelijk zijn voor de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de kieskring Leuven.

Daarom stelt dit amendement voor dat de kandidaten op de lijsten van de Vlaamse partijen in hun akte van bewilliging vermelden voor welke kieskring zij kandidaat zijn. Het aantal kandidaten voor elke kieskring wordt bepaald door het aantal te begeven zetels in beide kieskringen.

Dit amendement moet samengelezen worden met amendement dat de aanwijzing van de verkozenen op de lijsten van de Vlaamse

N° 31 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Deuxième amendement subsidiaire à l'amendement n° 29)

Art. 4

Dans le texte néerlandais de la première phrase de l'article 115, alinéa 4, proposé, remplacer les mots «verklaren dat zij Nederlandstalig of Franstalig zijn» par les mots «bevestigen of zij Nederlandstalig dan wel Franstalig zijn».

Justification

Les textes français et néerlandais de la première phrase de l'article 115, alinéa 4, proposé ne concordent pas. Le verbe néerlandais «*verklaren*» n'a pas la même signification que le verbe français «certifier». En français, le verbe «certifier» signifie, premièrement, «*assurer qu'une chose est vraie*» et, deuxièmement, «*garantir par un acte*». Or, ces significations ne correspondent pas à celles du verbe néerlandais «*verklaren*». Compte tenu de l'importance de la déclaration d'expression linguistique, aucune ambiguïté ne peut toutefois subsister à ce propos. On notera par ailleurs que le verbe «*bevestigen*» est également utilisé dans le texte néerlandais de la réglementation concernant le Sénat (article 116, § 4, alinéa 6).

N° 32 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Troisième amendement subsidiaire à l'amendement n° 29)

Art. 4

Dans l'article 115 proposé, insérer l'alinéa suivant entre les alinéas 2 et 3 :

«Ces candidats mentionnent dans l'acte d'acceptation de leurs candidatures qu'ils sont candidats soit dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, soit dans la circonscription électorale de Louvain. Le nombre de candidats dans chaque circonscription électorale est égal au nombre de sièges à attribuer dans chaque circonscription électorale.»

Justification

L'article 63 de la Constitution prévoit expressément que l'élection de la Chambre des représentants est organisée sur la base de circonscriptions électorales et que le nombre d'élus dans chaque circonscription électorale est proportionnel à la population.

L'article 4 proposé ne garantit pas qu'il y aura 7 élus dans la circonscription de Louvain, étant donné que les listes des candidats néerlandophones sont communes aux circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de Louvain.

Aussi le présent amendement vise-t-il à faire en sorte que les candidats figurant sur les listes des partis flamands mentionnent dans leur acte d'acceptation dans quelle circonscription électorale ils sont candidats. Le nombre de candidats dans chaque circonscription électorale est déterminé par le nombre de sièges à attribuer dans les deux circonscriptions électorales.

Le présent amendement forme un tout avec l'amendement qui vise à régler la désignation des élus figurant sur les listes des partis

partijen voorgedragen in de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven regelt.

Nr. 33 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Vierde subsidiair amendement op amendement nr. 29)

Art. 4

In het vierdelid van het voorgestelde artikel 115, de woorden «Nederlandstalig of Franstalig» vervangen door de woorden «hetzij Nederlandstalig, hetzij Franstalig».

Verantwoording

Het betreft hier een verduidelijking van de tekst, die in zijn huidige formulering plaats lijkt te aken voor een dubbele taalverklaring.

Nr. 34 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Vijfde subsidiair amendement op amendement nr. 29)

Art. 4

Het vierdelid van het voorgestelde artikel 115 aanvullen als volgt:

«In geval van tegenstrijdigheid tussen taalverklaringen in opeenvolgende akten van bewilliging, wordt de eerste verklaring als bepalend beschouwd.»

Verantwoording

Dit amendement wil enerzijds tegemoet komen aan een leemte in het ontwerp (wat in geval van tegenstrijdige verklaringen?) en anderzijds vermijden dat kandidaten van verkiezing tot verkiezing zouden gaan «shoppen» met betrekking tot hun taalverklaring.

Nr. 35 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Zesde subsidiair amendement op amendement nr. 29)

Art. 4

In het laatste lid de woorden «provinciaal centraal bureau» vervangen door «hoofdbureau van de provinciale kieskring».

Verantwoording

In de logica van de voorgestelde kiesregeling past het niet langer te spreken van een «provinciaal centraal bureau», vermits dit concept uitgaat van een provincie die meerdere kieskringen telt.

flamands présentées dans les circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de Louvain.

N° 33 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Quatrième amendement subsidiaire à l'amendement n° 29)

Art. 4

À l'article 115, alinéa 4, proposé, remplacer les mots «d'expression française ou néerlandaise» par les mots «soit d'expression française, soit d'expression néerlandaise».

Justification

Il s'agit d'une précision du texte qui, tel qu'il est formulé, semble permettre une double déclaration linguistique.

N° 34 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Cinquième amendement subsidiaire à l'amendement n° 29)

Art. 4

Compléter l'article 115, alinéa 4, proposé par la phrase suivante:

«En cas de déclarations linguistiques contradictoires dans les actes d'acceptation successifs, la première déclaration est considérée comme déterminante.»

Justification

Le présent amendement vise, d'une part, à remplir une lacune dans le projet de loi (qu'en est-il en cas de déclarations contradictoires?) et, d'autre part, à éviter que des candidats n'utilisent leur déclaration linguistique pour «faire leur marché», d'une élection à l'autre.

N° 35 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Sixième amendement subsidiaire à l'amendement n° 29)

Art. 4

Au dernier alinéa, remplacer les mots «bureau central provincial» par les mots «bureau principal de la circonscription électorale provinciale».

Justification

Dans la logique de la réglementation électorale proposée, il ne convient plus de parler d'un «bureau central provincial», puisque cette notion part de l'idée d'une province qui compte plusieurs circonscriptions électorales.

Nr. 36 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 5

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Deze bepaling voegt een zoveelste ongerijmdheid toe aan de regeling inzake de kamerverkiezingen in Brussel-Halle-Vilvoorde, door de voordracht van Nederlandstalige kandidaten te verbinden aan een aantal handtekeningen dat wordt bepaald op grond van deze kieskring én de kieskring Leuven. Dit is een discriminatoire beperking van de mogelijkheden van Nederlandstaligen om in Vlaams-Brabant kandidaat te zijn voor de Kamerverkiezingen. Daarenboven is deze bepaling nauw verbonden met het reeds eerder als ongrondwettig afgewezen principe dat de kandidatenlijsten in de kieskringen Leuven en Brussel-Halle-Vilvoorde (N) identiek dienen te zijn.

Nr. 37 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Eerste subsidiair amendement op amendement nr. 36)

Art. 5

In het voorgestelde artikel 116, § 5, vijfde lid, tussen de woorden « lijst » en « ingediend » de woorden « van Nederlandstalige kandidaten » invoegen.

Verantwoording

Met dit amendement wordt de algemene bepaling gerespecteerd dat het maximum aantal kandidaten op een lijst gelijk is aan het aantal te verkiezen leden. Dit amendement preciseert dat de Franstalige lijsten in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde niet meer kandidaten kunnen tellen dan er zetels te begeven zijn in deze kieskring. Hierdoor wordt de bevoordeling van de Franstalige lijsten ongedaan gemaakt.

Nr. 38 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Tweede subsidiair amendement op amendement nr. 36)

Art. 5

In de voorgestelde § 5, vijfde lid, de woorden « het maximum aantal kandidaten dat toegestaan wordt op een lijst » vervangen door « het maximum toegelaten aantal kandidaat-titularissen op een lijst ».

Verantwoording

Deze tekstverbetering beoogt iedere discussie te vermijden over de omvang van de kandidatenlijsten. In zijn huidige lezing zou de voorgestelde tekst er immers op neerkomen dat in de kieskringen Leuven en Brussel-Halle-Vilvoorde geen kandidaat-opvolgers kunnen worden voorgedragen.

N° 36 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 5

Supprimer cet article.

Justification

Cette disposition ajoute une énième ineptie à la réglementation relative aux élections à la Chambre dans la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvorde en subordonnant la présentation de candidats néerlandophones à un certain nombre de signatures déterminé sur la base de cette circonscription électorale et de celle de Louvain. C'est là une limitation discriminatoire des possibilités, pour les néerlandophones, de poser leur candidature aux élections pour la Chambre dans le Brabant flamand. En outre, cette disposition est étroitement liée au principe déjà rejeté précédemment comme étant inconstitutionnel selon lequel les listes de candidats doivent être identiques dans les circonscriptions électorales de Louvain et de Bruxelles-Hal-Vilvorde (N).

N° 37 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Premier amendement subsidiaire à l'amendement n° 36)

Art. 5

À l'article 116, § 5, alinéa 5, proposé, insérer, entre le mot « liste » et le mot « déposée », les mots « de candidats néerlandophones ».

Justification

Le présent amendement respecte la disposition générale selon laquelle le nombre maximum de candidats sur une liste est égal au nombre de membres à élire. Il précise que les listes francophones dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde ne peuvent pas compter plus de candidats qu'il n'y a de sièges à conférer dans cette circonscription électorale. On remédie ainsi au régime de faveur dont bénéficient les listes francophones.

N° 38 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Deuxième amendement subsidiaire à l'amendement n° 36)

Art. 5

Au § 5, alinéa 5, proposé, remplacer les mots « le nombre maximum de candidats admis à figurer sur une liste » par les mots « le nombre maximum de candidats titulaires admis à figurer sur une liste ».

Justification

La présente correction de texte vise à prévenir toute discussion sur l'étendue des listes de candidats. Dans sa formulation actuelle, le texte proposé reviendrait en effet à dire que dans les circonscriptions électorales de Louvain et de Bruxelles-Hal-Vilvorde, aucun candidat suppléant ne peut être présenté.

Nr. 39 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Derde subsidiair amendement op amendement nr. 36)

Art. 5

In de voorgestelde § 5, vijfde lid, de woorden «te verkiezen zetels» vervangen door de woorden «te verkiezen leden».

Verantwoording

Het is volkomen onduidelijk wat kan worden bedoeld met de verkiezing van een zetel.

Nr. 40 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 6

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Dit artikel laat de lijstenverbinding of apparentering toe voor de Franstalige lijsten ingediend in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de kieskring Waals-Brabant of Nijvel.

Aangezien in de toelichting bij het voorstel wordt gesteld dat de apparentering onvoorspelbaar en onrechtvaardig is, volgt hieruit dat, indien deze beoordeling juist zou zijn, dit uiteraard ook geldt voor de lijstenverbinding van Franstalige lijsten in de vermelde kieskringen. Deze lijstenverbinding is in het voordeel van de Franstalige partijen.

Bovendien wordt in het voorstel de kieskring Waals-Brabant niet als een provinciale kieskring beschouwd ofschoon deze kieskring samenvalt met de provinciegrenzen.

Nr. 41 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Eerste subsidiair amendement op amendement nr. 40)

Art. 6

In de Nederlandse tekst van het voorgestelde artikel 132, tweede lid, het woord «Franssprekend» vervangen door het woord «Franstalig».

Verantwoording

Er is in de voorgestelde wet geen uniformiteit in de begrippen die worden gebruikt. In een aantal artikelen wordt het woord «Franstalig» gebruikt, in andere artikelen dan weer het woord «Franssprekend». In andere artikelen worden dan weer de woorden «Nederlandstalig» en «Nederlandssprekend» gebruikt.

N° 39 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Troisième amendement subsidiaire à l'amendement n° 36)

Art. 5

Dans le texte néerlandais du § 5, alinéa 5, proposé, remplacer les mots «te verkiezen zetels» par les mots «te verkiezen leden».

Justification

On ne voit vraiment pas ce qu'il y a lieu d'entendre par élection d'un siège (plutôt que d'un membre).

N° 40 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 6

Supprimer cet article.

Justification

Cet article autorise le groupement de listes ou l'apparement pour les listes francophones présentées dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et celle du Brabant wallon ou Nivelles.

Étant donné qu'on peut lire dans les développements de la proposition que l'apparement est imprévisible et inéquitable, il s'ensuit que si ce jugement est exact, il en va bien entendu de même du groupement de listes francophones dans les circonscriptions électorales mentionnées. Ce groupement de listes joue en faveur des parties francophones.

En outre, la proposition ne considère pas la circonscription électorale du Brabant wallon comme une conscription électorale provinciale, alors que ses limites coïncident avec celles de la province.

N° 41 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Premier amendement subsidiaire à l'amendement n° 40)

Art. 6

Dans le texte néerlandais de l'article 132, alinéa 2, proposé, remplacer le mot «Franssprekend» par le mot «Franstalig».

Justification

La loi proposée pêche par manque d'uniformité entre les notions utilisées. Dans plusieurs articles, on utilise le mot «*Franstalig*», et dans d'autres, le mot «*Franssprekend*». Dans d'autres articles encore, on utilise tantôt le mot «*Nederlandstalig*», tantôt le mot «*Nederlandssprekend*».

Nr. 42 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Tweede subsidiair amendement op amendement nr. 40)

Art. 6

In het tweede lid van het voorgestelde artikel 132, het woord «voorgedragen» vervangen door het woord «neergelegd».

Verantwoording

Deze tekstverbetering beoogt de samenlezing van het nieuwe tweede lid met de ongewijzigde delen van de bepaling te vergemakkelijken.

Nr. 43 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 7

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Deze bepaling weerspiegelt het dubbelzinnige karakter van de voorgestelde hervorming, die haar bestaansgrond vindt in een afwijzing van het stelsel van de apparentering, maar diezelfde apparentering toch laat bestaan tussen Brussel-Halle-Vilvoorde (F) en Waals-Brabant. De aldus gecreëerde electorale ruimte verbindt niet alleen twee provincies en een aan de provinciale indeling onttrokken gebied, maar slaagt er daarenboven in kiezers uit de drie gewesten te betrekken bij de verkiezing van dezelfde kandidaten.

In het kader van de algemene bespreking heeft de minister van Binnenlandse Zaken toegegeven dat deze regeling strijdig is met het territorialiteitsbeginsel. Toch was hij van oordeel dat dit beginsel geen toepassing diende te vinden. De indieners van dit amendement trekken de aandacht op het centrale karakter van artikel 4 van de Grondwet, en het daarin vervatte territorialiteitsbeginsel voor de kenmerkende eigenschappen van onze federale staat en zien niet in waarom een dergelijk fundamenteel beginsel met voeten zou mogen worden getreden omdat nergens expliciet wordt voorgeschreven in de tekst van de Grondwet.

Vermits de voorgestelde bepaling strijdig is met de geest van artikel 4 van de Grondwet, dient zij geschrapt te worden.

Nr. 44 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

(Subsidiair amendement op amendement nr. 43.)

Art. 7

Dit artikel vervangen als volgt : «De artikelen 132 tot en met 137 van hetzelfde Wetboek worden opgeheven.»

Verantwoording

Als logisch gevolg van de algemene geest van het wetsontwerp, stelt dit amendement voor de apparentering volledig af te schaf-

N° 42 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Deuxième amendement subsidiaire à l'amendement n° 40)

Art. 6

À l'article 132, alinéa 2, proposé, remplacer le mot «présentées» par le mot «déposées».

Justification

Cette amélioration rédactionnelle tend à faciliter la lecture conjointe du nouvel alinéa 2 avec les parties inchangées de la disposition.

N° 43 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 7

Supprimer cet article.

Justification

Cette disposition reflète toute l'ambiguïté de la réforme proposée, que l'on justifie par un rejet du système de l'apparentement, mais qui laisse subsister ce même apparentement entre Bruxelles-Hal-Vilvoorde (F) et le Brabant wallon. L'espace électoral ainsi créé ne se borne pas à rattacher deux provinces et un territoire soustrait à la division en provinces, mais parvient de surcroît à associer des électeurs des trois régions à l'élection des mêmes candidats.

Dans le cadre de la discussion générale, le ministre de l'Intérieur a admis que ce régime est contraire au principe de territorialité. Il a néanmoins estimé que ce principe ne devait pas s'appliquer en l'espèce. Les auteurs du présent amendement attirent l'attention sur le caractère central de l'article 4 de la Constitution, et sur le principe de territorialité qu'il consacre pour les spécificités de notre État fédéral. Ils ne comprennent pas pourquoi un principe à ce point fondamental pourrait être foulé aux pieds pour la raison qu'il ne figure pas expressément dans le texte de la Constitution.

La disposition proposée étant contraire à l'esprit de l'article 4 de la Constitution, il convient de la supprimer.

N° 44 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 43.)

Art. 7

Remplacer cet article par la disposition suivante : «Les articles 132 à 137 du même Code sont abrogés.»

Justification

Le présent amendement s'inscrit logiquement dans l'esprit général du projet de loi, en proposant de supprimer intégralement

fen, zodat ook de vormvereisten terzake zonder voorwerp worden.

Nr. 45 VAN DE HEER **VANDENBERGHE C.S.**

Art. 8

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 41.

Nr. 46 VAN DE HEER **VANDENBERGHE C.S.**

(Subsidiair amendement op amendement nr. 45)

Art. 8

Dit artikel vervangen als volgt :

« Art. 8. — In het vierde lid van hetzelfde Wetboek worden de woorden « provinciaal centraal bureau » vervangen door de woorden « het hoofdbureau van de provinciale kieskring. »

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 33.

Nr. 47 VAN DE HEER **VANDENBERGHE C.S.**

Art. 9

Dit artikel doen verlaten.

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 42.

Nr. 48 VAN DE HEER **VANDENBERGHE C.S.**

Art. 10

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

De opstelling van taalgescheiden samenvattende tabellen is een uiting van de nefaste logica van deze hervorming, die enerzijds te allen prijze de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde wenst te vermijden, maar anderzijds een verkapte subnationaliteit invoert, door de verkiezing van Kamerleden in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde afhankelijk te maken van een patent ongrondwettige verklaring van taalaanhorigheid.

Vermits artikel 64 van de Grondwet het opleggen van bijkomende verkiesbaarheidsvoorwaarden verbiedt, en in het voorlig-

l'apparement, de sorte que les conditions de forme en la matière deviennent, elles aussi, sans objet.

N° 45 DE M. **VANDENBERGHE ET CONSORTS**

Art. 8

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 41.

N° 46 DE M. **VANDENBERGHE ET CONSORTS**

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 45)

Art. 8

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 8. — À l'alinéa 4 du même Code, les mots « bureau provincial » sont remplacés par les mots « bureau principal de la circonscription électorale provinciale. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 33.

N° 47 DE M. **VANDENBERGHE ET CONSORTS**

Art. 9

Supprimer cet article.

Justification

Voir la justification à l'amendement n° 42.

N° 48 DE M. **VANDENBERGHE ET CONSORTS**

Art. 10

Supprimer cet article.

Justification

L'établissement de tableaux récapitulatifs linguistiquement distincts traduit bien la logique nefaste de cette réforme, qui, d'une part, veut à tout prix éviter la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, mais institue, d'autre part, une sous-nationalité déguisée en subordonnant l'élection de membres de la Chambre dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde à une déclaration d'appartenance linguistique manifestement inconstitutionnelle.

Étant donné que l'article 64 de la Constitution interdit d'imposer des conditions d'éligibilité supplémentaires et que le

gende ontwerp slechts lijsten worden aanvaard die vooraf hun aanhorigheid tot de ene of de andere taalgroep hebben gemeld, moet worden vastgesteld dat deze bepaling, die een materiële uitvoering is van deze ongrondwettige regeling, eveneens ongrondwettig is.

Nr. 49 VAN DE HEER **VANDENBERGHE** C.S.

(Subsidiair amendement op amendement nr. 50)

Art. 11

In het voorgestelde artikel 168bis en 168ter van hoofdstuk Vbis, de woorden «Nederlandssprekende kandidaten» en «Franssprekende kandidaten» vervangendoor respectievelijk «Nederlandstalige kandidaten» en «Franstalige kandidaten».

Verantwoording

Dit amendement beoogt de uniformiteit van de terminologie.

Nr. 50 VAN DE HEER **VANDENBERGHE** C.S.

Art. 11

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Er is geen enkele reden om een specifiek stelsel van zetelverdeling in te voeren voor drie met name genoemde kieskringen. Een dergelijke benaderingswijze staat haaks op het vereiste van vrije en eerlijke verkiezingen, in samenlezing met het gelijkheidsbeginsel, zoals die worden verwoord in respectievelijk artikel 3 van het Eerste Aanvullende Protocol bij het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en artikel 14 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens.

Zelfs in de algemene economie van het ontwerp, kan volstaan worden met een toepassing van de principes van de artikelen 166 tot 168 van het Kieswetboek op de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde, Leuven en Waals-Brabant.

Nr. 51 VAN DE HEER **VANDENBERGHE** C.S.

(Tweede subsidiair amendement op amendement nr. 50)

Art. 11

In het voorgestelde artikel 168ter, tweede lid, de woorden «de kieskring» invoegen voor de woorden «Brussel-Halle-Vilvoorde».

Verantwoording

Deze tekstverbetering wil de coherentie van de voorgestelde tekst doen toenemen.

projet en discussion n'accepte que des listes qui ont préalablement déclaré leur appartenance à l'un ou à l'autre groupe linguistique, force est de constater que la disposition en question, qui exécute matériellement cette réglementation inconstitutionnelle, est elle aussi, inconstitutionnelle.

N° 49 DE M. **VANDENBERGHE** ET CONSORTS

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 50)

Art. 11

Dans le texte néerlandais des articles 168bis et 168ter du chapitre V proposés, remplacer les mots «Nederlandssprekende kandidaten» et «Franssprekende kandidaten» par respectivement «Nederlandstalige kandidaten» en «Franstalige kandidaten».

Justification

Cet amendement vise à uniformiser la terminologie.

N° 50 DE M. **VANDENBERGHE** ET CONSORTS

Art. 11

Supprimer cet article.

Justification

Il n'y a aucune raison d'instituer un système spécifique de répartition des sièges pour trois circonscriptions électorales nommément désignées. Pareille approche est contraire à l'exigence d'élections libres et honnêtes conjuguée au principe d'égalité, tels que les énoncent respectivement l'article 3 du Premier Protocole additionnel à la Convention européenne des droits de l'homme et l'article 14 de ladite convention.

Même dans l'économie générale qui est celle du projet, il suffit d'appliquer les principes des articles 166 à 168 du Code électoral aux circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvoorde, de Louvain et du Brabant wallon.

N° 51 DE M. **VANDENBERGHE** ET CONSORTS

(Deuxième amendement subsidiaire à l'amendement n° 50)

Art. 11

À l'alinéa 2 de l'article 168ter proposé, remplacer les mots «à Bruxelles-Hal-Vilvoorde» par les mots «dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvoorde».

Justification

Cette correction de texte vise à améliorer la cohérence du texte proposé.

Nr. 52 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 11bis (nieuw)

Een artikel 11bis (nieuw) invoegen, luidende :

« Art. 11bis. — In het derde lid van artikel 169 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « provinciaal centraal bureau » vervangen door de woorden « hoofdbureau van de provinciale kieskring. »

Verantwoording

In de logica van de voorgestelde kiesregeling past het niet langer te spreken van een « provinciaal centraal bureau », vermits dit concept uitgaat van een provincie die meerdere kieskringen telt.

Nr. 53 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 12

Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

Deze bepaling verdoezelt de klaarblijkelijk ongerijmdheid van de paars-groene visie op politieke vernieuwing. Binnen eenzelfde legislatuur slaagt de huidige meerderheid er immers in haar visie op zin en onzin van het instituut van de kandidaten-opvolgers diametraal te wijzigen. Zelfs wanneer men erkent dat enkel dwazen nooit van mening veranderen, blijft het toch verbazen dat een belangrijke hervorming als de afschaffing van de opvolgers nog teniet wordt gedaan vooraleer ze een eerste keer kon worden toegepast. Voor deze totale ommekeer wordt geen zinnige verklaring aangebracht, zodat het onzinnelijk zou zijn dat het Parlement zich op deze manier laat ridiculiseren.

Nr. 54 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 13bis (nieuw)

Een artikel 13bis (nieuw) invoegen, luidende :

« Art. 13bis. — In het artikel 175 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « provinciaal centraal bureau » vervangen door de woorden « hoofdbureau van de provinciale kieskring. »

Verantwoording

In de logica van de voorgestelde kiesregeling past het niet langer te spreken van een « provinciaal centraal bureau », vermits dit concept uitgaat van een provincie die meerdere kieskringen telt.

Nr. 55 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 14 (nieuw)

Een artikel 14 (nieuw) invoegen, luidende :

N° 52 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 11bis (nouveau)

Insérer un article 11bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 11bis. — À l'article 169, alinéa 3, du même Code, les mots « bureau central de province » sont remplacés par les mots « bureau principal de la circonscription provinciale. »

Justification

Dans la logique du système électoral proposé, il ne sied plus de parler d'un « bureau central de province », dans la mesure où cette notion suppose que la province compte plusieurs circonscriptions électorales.

N° 53 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 12

Supprimer cet article.

Justification

Cette disposition dissimule l'incohérence évidente de la vision de la coalition arc-en-ciel au sujet du renouveau politique. Au cours d'une même législature, la majorité actuelle parvient en effet à changer diamétralement d'opinion sur le sens et le non-sens de l'institution des candidats suppléants. Même en admettant que seuls les sots ne changent jamais d'avis, le fait qu'une réforme de l'importance de la suppression du système de suppléance soit rapportée avant même d'avoir pu être mise en œuvre une première fois, ne laisse pas de surprendre. Aucun motif valable n'ayant été avancé pour justifier ce revirement, il serait inconvenant que le Parlement se fasse ridiculiser de la sorte.

N° 54 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 13bis (nouveau)

Insérer un article 13bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 13bis. — À l'article 175 du même Code, les mots « bureau central provincial » sont remplacés par les mots « bureau principal de la circonscription provinciale. »

Justification

Dans la logique du système électoral proposé, il ne sied plus de parler d'un « bureau central de province », dans la mesure où cette notion suppose que la province compte plusieurs circonscriptions électorales.

N° 55 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 14 (nouveau)

Insérer un article 14 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 14. — In artikel 175 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « of het hoofdbureau van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde » opgeheven. »

Verantwoording

Zie de verantwoording bij amendement nr. 56.

Nr. 56 VAN DE HEER **VANDENBERGHE** C.S.

Art. 15 (nieuw)

Een artikel 15 (nieuw) invoegen, luidende :

« Art. 15. — In titel IV van hetzelfde Wetboek, een hoofdstuk VIIbis invoegen, dat de artikelen 176bis en 176ter omvat, luidende :

Hoofdstuk VIIbis

Aanwijzing van de verkozenen voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers op de lijsten van de Nederlandstalige kandidaten voorgedragen in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de kieskring Leuven.

Artikel 176bis

« De zetels die toekomen aan lijsten van de Nederlandstalige kandidaten voorgedragen in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en de kieskring Leuven worden toegewezen als volgt :

1^o de zetels die te begeven zijn in de kieskring Leuven worden toegekend op de wijze zoals bepaald in artikel 172 aan de kandidaten die in hun akte van bewilling verklaard hebben dat zij kandidaat zijn voor deze kieskring met dien verstande dat de helft van het aantal stembiljetten die gunstig zijn voor de volgorde van voordracht van deze kandidaten worden vastgesteld door het totaal van de stembiljetten in de kieskring Leuven die inbegrepen zijn in de subcategorieën bedoeld in artikel 156, § 1, tweede lid, 1^o, te delen door 2. Zij worden toegevoegd aan de naamstemmen die de eerste kandidaat-titularis voorgedragen voor de kieskring Leuven in deze kieskring heeft behaald;

2^o de overige zetels worden toegekend op de wijze zoals bepaald in artikel 172 aan de kandidaten die in hun akte van bewilling verklaard hebben dat zij kandidaat zijn voor de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde met dien verstande dat de helft van het aantal stembiljetten die gunstig zijn voor de volgorde van voordracht van deze kandidaten worden vastgesteld door het totaal van de stembiljetten in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde die inbegrepen zijn in de

« Art. 14. — À l'article 175 du même Code, les mots « ou le bureau principal de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde » sont supprimés. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n^o 56.

N^o 56 DE M. **VANDENBERGHE** ET CONSORTS

Art. 15 (nouveau)

Insérer un article 15 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 15. — Dans le titre IV du même Code, insérer un chapitre VIIbis comprenant les articles 176bis et 176ter et libellé comme suit :

Chapitre VIIbis

De la désignation des élus pour l'élection de la Chambre des représentants sur les listes de candidats d'expression néerlandaise présentées dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et dans la circonscription électorale de Louvain.

Article 176bis

Les sièges à conférer aux listes de candidats d'expression néerlandaise présentées dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et dans la circonscription électorale de Louvain sont attribués comme suit :

1^o les sièges à conférer dans la circonscription électorale de Louvain sont attribués, de la manière prévue à l'article 172, aux candidats qui ont déclaré, dans leur acte d'acceptation, être candidats dans cette circonscription électorale, étant entendu que la moitié du nombre des bulletins de vote favorables à l'ordre de présentation de ces candidats est obtenue en divisant par deux le nombre total des bulletins de vote de la circonscription électorale de Louvain compris dans les sous-catégories visées à l'article 156, § 1^{er}, alinéa 2, 1^o. Ils sont ajoutés aux suffrages nominatifs obtenus, dans la circonscription électorale de Louvain, par le premier candidat titulaire présenté dans cette circonscription électorale;

2^o les autres sièges sont attribués, de la manière prévue à l'article 172, aux candidats qui ont déclaré, dans leur acte d'acceptation, être candidats dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, étant entendu que la moitié du nombre des bulletins de vote favorables à l'ordre de présentation de ces candidats est obtenue en divisant par deux le nombre total des bulletins de vote de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde compris dans les sous-

subcategorieën bedoeld in artikel 156, § 1, tweede lid, 1^o, te delen door 2. Zij worden toegevoegd aan de naamstemmen die de eerste kandidaat-titularis voorgedragen voor de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde in deze kieskring heeft behaald.

Artikel 176ter

Voor elke lijst waarop één of meer kandidaten zijn gekozen krachtens artikel 176bis, worden de kandidaten voor de opvolging die in hun akte van bewilliging verklaard hebben dat zij kandidaat zijn voor resp. de kieskring Leuven en de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde eerste, tweede, derde, enz. opvolger verklaard op de wijze zoals bepaald in artikel 173 met dien verstande dat de helft van het aantal stembiljetten die gunstig zijn voor de volgorde van voordracht van deze kandidaten worden vastgesteld door het totaal van de stembiljetten in de respectieve kieskringen die inbegrepen zijn in de subcategorieën bedoeld in artikel 156, § 1, tweede lid, 1^o, te delen door 2. Zij worden toegevoegd aan de naamstemmen die de eerste kandidaat-opvolger voorgedragen voor de respectieve kieskringen in de betreffende kieskring heeft behaald. »

Verantwoording

Dit amendement moet samengelezen worden met het amendement waarin bepaald is dat de lijsten van de Nederlandstalige kandidaten voorgedragen in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven een aantal kandidaten van elke kieskring moet bevatten in verhouding tot het aantal te begeven zetels in deze kieskringen.

In dit amendement wordt bepaald dat de zetels die toekomen aan de lijsten van de Nederlandstalige kandidaten in de kieskringen Brussel-Halle-Vilvoorde en de kieskring Leuven zodanig worden toegewezen dat de kieskring Leuven evenveel verkozenen heeft als er te begeven zetels zijn.

Dit betekent dat bij de zeteltoewijzing eerst de zetels die toekomen aan de kieskring Leuven worden toegewezen aan de kandidaten die in hun akte van bewilliging verklaard hebben dat zij kandidaat zijn voor de kieskring Leuven op de wijze zoals bepaald in artikel 172 van het Kieswetboek. De overige zetels die toekomen aan de lijsten van Nederlandstalige kandidaten worden toegewezen aan de kandidaten die in hun akte van bewilliging verklaard hebben dat zij kandidaat zijn voor de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde eveneens zoals bepaald in het vermelde artikel 172.

In de praktijk betekent dit dat elke lijst van de Nederlandstalige kandidaten voorgedragen in Brussel-Halle-Vilvoorde en Leuven voor de aanwijzing van de verkozen gesplitst worden in twee lijsten: een lijst van de kandidaten die in hun akte van bewilliging verklaard hebben dat zij kandidaat zijn voor Leuven en een lijst van kandidaten die in hun akte van bewilliging verklaard hebben dat zij kandidaat zijn voor de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde.

Vervolgens worden de zetels te begeven in de kieskring Leuven toegewezen aan de kandidaten voor de kieskring Leuven zoals bepaald in artikel 172 voor wat de kandidaat-titularissen betreft en zoals bepaald in artikel 173 voor wat de kandidaat-opvolgers

catégories visées à l'article 156, § 1^{er}, alinéa 2, 1^o. Ils sont ajoutés aux suffrages nominatifs obtenus, dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, par le premier candidat titulaire présenté dans cette circonscription électorale.

Article 176ter

Pour chacune des listes sur lesquelles un ou plusieurs candidats ont été élus en vertu de l'article 176bis, les candidats suppléants ayant déclaré, dans leur acte d'acceptation, être candidats pour la circonscription électorale de Louvain ou pour la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde sont déclarés premier, deuxième, troisième, etc., suppléant de la manière prévue à l'article 173, étant entendu que la moitié du nombre des bulletins de vote favorables à l'ordre de présentation de ces candidats est obtenue en divisant par deux le nombre total des bulletins de vote de leurs circonscriptions électorales respectives compris dans les sous-catégories visées à l'article 156, § 1^{er}, alinéa 2, 1^o. Ils sont ajoutés aux suffrages nominatifs obtenus, dans la circonscription électorale concernée, par le premier candidat suppléant présenté dans cette circonscription. »

Justification

Le présent amendement forme un tout avec l'amendement prévoyant que les listes des candidats néerlandophones présentées dans les circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de Louvain doivent comprendre un nombre de candidats de chaque circonscription électorale qui soit proportionnel au nombre de sièges à attribuer dans ces circonscriptions électorales.

Le présent amendement prévoit que les sièges qui reviennent aux listes des candidats néerlandophones dans les circonscriptions électorales de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de Louvain sont attribués de telle manière que la circonscription de Louvain compte autant d'élus qu'il y a de sièges à attribuer.

Cela signifie que lors de l'attribution des sièges, ce sont d'abord les sièges qui reviennent à la circonscription électorale de Louvain qui sont attribués aux candidats qui ont déclaré, dans leur acte d'acceptation, qu'ils sont candidats dans la circonscription de Louvain de la manière prévue à l'article 172 du Code électoral. Les autres sièges qui reviennent aux listes des candidats néerlandophones sont attribués aux candidats qui ont déclaré, dans leur acte d'acceptation qu'ils sont candidats dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, également de la manière prévue à l'article 172 précité.

Dans la pratique, cela signifie que chaque liste des candidats néerlandophones présentée à Bruxelles-Hal-Vilvorde et à Louvain est scindée, pour la désignation des élus, en deux listes: une liste des candidats qui ont déclaré, dans leur acte d'acceptation, qu'ils sont candidats dans la circonscription électorale de Louvain et une liste des candidats qui ont déclaré, dans leur acte d'acceptation, qu'ils sont candidats dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde.

Les sièges à attribuer dans la circonscription électorale de Louvain sont ensuite attribués aux candidats dans la circonscription électorale de Louvain, ainsi que le prévoit l'article 172, en ce qui concerne les candidats titulaires et ainsi que le prévoit

betreft. Daarna worden de overige zetels die toekomen aan de lijsten van de Nederlandstalige kandidaten toegewezen aan de kandidaten voor de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde zoals bepaald in artikel 172 voor wat de kandidaat-titularissen betreft en zoals bepaald, in artikel 173 voor wat de kandidaat-opvolgers betreft.

Dit amendement brengt het voorstel in overeenstemming met de grondwettelijke bepaling dat elke kieskring een aantal verkozenen heeft in verhouding tot de bevolking.

Bovendien waarborgt het ook dat een kandidaat-titularis voor de kieskring Leuven wordt opgevolgd door een kandidaat-opvolger voor de kieskring Leuven of dat een kandidaat-titularis voor de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde wordt opgevolgd door een kandidaat-opvolger voor deze kieskring.

Nr. 57 VAN DE HEER VANDENBERGHE

Art. 16 (nieuw)

Een artikel 16 (nieuw) invoegen, luidende :

« Art. 16. — *Deze wet treedt in werking na de verkiezingen van de federale Kamers volgend op de eerstvolgende verkiezingen van de federale Kamers.* »

Verantwoording

De eerste minister heeft in antwoord op een vraag in plenaire vergadering van collega G. Bourgeois op 10 januari 2002 het volgende verklaard over de kieswetwijziging: « Eind februari of begin maart moeten wij het ontwerp in het Parlement kunnen indienen zodat wij voor Pasen de parlementaire voorbereidingen kunnen afronden. Ik ben het met eens met de heer Bourgeois dat het niet ernstig zou zijn dit wetsontwerp voortdurend aan te kondigen en tussen de partijen, voornamelijk de partijen van de meerderheid, te bespreken... waardoor het door de politieke formaties niet op een gelijke manier kan worden behandeld en voorbereid. Mijn intentie is dit wetsontwerp binnen de twee weken aan het kernkabinet voor te leggen, vervolgens aan de ministerraad en aan de Raad van State Op die manier ontstaat er van bij de aanvang een discussie en wordt de bespreking van dit wetsontwerp niet uitgesteld tot na Pasen of tot na het zomerreces. Dat zou geen ernstige wijze van gelijke behandeling zijn van de politieke partijen bij de komende verkiezingen. »

Gezien de timing waartoe de eerste minister zich verbonden had niet wordt gerespecteerd en gezien het grote belang dat de eerste minister hecht aan de engagementen die hij tegenover de Kamer aangaat, kan deze wet niet in werking treden voor de federale verkiezingen van 2003 omwille van de argumenten die hijzelf heeft aangehaald en die niet kunnen worden betwist.

Gezien het ingrijpende karakter en de gevolgen van de kieswetgeving voor het functioneren van onze representatieve democratie stelt dit amendement voor dat deze wet pas in werking zou treden na de verkiezingen van de federale Kamers volgend op de eerstvolgende verkiezingen van de federale Kamers.

Hugo VANDENBERGHE.
Erika THUIS.
Mia DE SCHAMPHLAERE.

l'article 173, en ce qui concerne les candidats suppléants. Les autres sièges qui reviennent aux listes de candidats néerlandophones sont ensuite attribués aux candidats dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde, ainsi que le prévoit l'article 172 en ce qui concerne les candidats titulaires et ainsi que le prévoit l'article 173 en ce qui concerne les candidats suppléants.

Le présent amendement vise à mettre la proposition de loi en concordance avec la disposition constitutionnelle selon laquelle le nombre d'élus dans chaque circonscription électorale est proportionnel à la population.

Il vise en outre à garantir que la suppléance d'un candidat titulaire dans la circonscription de Louvain soit assurée par un candidat suppléant dans cette circonscription électorale ou que la suppléance d'un candidat titulaire dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde soit assurée par un candidat suppléant dans cette circonscription électorale.

N° 57 DE M. VANDENBERGHE

Art. 16 (nouveau)

Insérer un article 16 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 16. — *La présente loi entre en vigueur après les élections des Chambres fédérales suivant les prochaines élections des Chambres fédérales.* »

Justification

En réponse à une question proposée par M. Bourgeois le 10 janvier 2002 en séance plénière, le premier ministre a déclaré à propos de la modification de la loi électorale: « Fin février ou début mars, nous devons pouvoir déposer le projet au Parlement pour pouvoir finaliser les travaux préparatoires avant Pâques. J'estime également, comme M. Bourgeois, qu'il ne serait pas sérieux d'annoncer sans cesse ce projet de loi et d'en discuter entre les partis, principalement entre les partis de la majorité, de sorte qu'il ne peut être examiné et préparé sur un pied d'égalité par les formations politiques. Mon intention est de soumettre ce projet de loi au comité ministériel restreint dans les deux semaines, puis au Conseil des ministres et au Conseil d'État. Un débat pourra ainsi s'engager dès le départ et la discussion de ce projet ne sera pas reportée jusqu'après Pâques ou après les vacances parlementaires. Cela constituerait une inégalité de traitement des partis politiques en vue des prochaines élections. »

Étant donné que le calendrier auquel s'était engagé le premier ministre n'est pas respecté et vu la grande importance qu'il attache aux engagements qu'il prend à l'égard de la Chambre, la loi ne peut entrer en vigueur avant les élections fédérales de 2003, et ce, en raison des arguments qu'il a lui-même avancés et qui ne peuvent être contestés.

Eu égard à l'importance et aux conséquences de la législation électorale pour le fonctionnement de notre démocratie représentative, le présent amendement vise à ne faire entrer en vigueur la loi qu'après les élections des Chambres fédérales suivant les prochaines élections des Chambres fédérales.